



MADRID.—El Ministro de Obras Públicas, señor Vigón, clausuró el IV Reunión Mundial de Carreteras, que ha venido celebrándose en la capital de España.—(Foto Cifra.)

**Kruschev, criticado en China, por vivir en ambiente "aristocrático"**  
Posee dos automóviles privados, una villa y dos lujosos televisores



Hong-Kong, 20.—Un alto funcionario del partido comunista chino ha criticado públicamente al jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushev, por vivir rodeado de un ambiente "aristocrático".

Las críticas han sido formuladas por Tao Chu, primer secretario de la oficina del partido comunista para el sur de China y miembro de la delegación de su país en el XXII Congreso del Partido Comunista Soviético celebrado el pasado año en Moscú.

Tao Chu manifestó en una reunión, a la que asistían unas tres mil personas, celebrada en Canton, que la vida de Krushev se desenvuelve con el disfrute de objetos tan poco proletarios como "dos automóviles privados, una villa y dos lujosos aparatos de televisión".

Se tiene entendido que esta es la primera vez que un alto funcionario chino ha criticado personalmente a Krushev desde que se produjo la explosiva situación entre los dos países hace un año en Moscú.—Efe.

## BEN BELLA ES EL FIDEL CASTRO NORTEAFRICANO

### Confío, ha dicho congestionado, que la O. N. U. atacará a Portugal

Lisboa. (Crónica del corresponsal de PYRESA).—Por desgracia, temíamos razón. Su Santidad el Papa Juan XXIII ha afirmado hace unos días que los periodistas no deben ser profetas, sino únicamente historiadores del hecho moderno, del diario acontecer. Pero a veces avanzamos más allá de ese cometido justísimo y honoroso que marca Juan XXIII, campeón de la paz, de la paz auténtica y verdadera, y no de la que usa Moscú mientras pone la pistola entre los espacios intercostales, y lleva a los pueblos al hambre y al paredón. A veces avanzamos, y los días se encargan de escoger entre lo cierto y lo incierto.

Desde un principio dijimos que Ben Bella, ese político argelino con cara de jugador fichado por el Real Madrid —y que me perdonen los jugadores de este equipo— era el Fidel Castro norteafricano.

Una vez más, acaba de confirmar nuestras palabras, en una entrevista concedida a la televisión americana.

Ben Bella, con rostro congestionado, ha dicho que confía en que la O. N. U. atacará a Portugal en Angola. "En caso contrario, Argelia —afirma Ben Bella— no dudará un momento en enviar "voluntarios" a tierras angolanas."

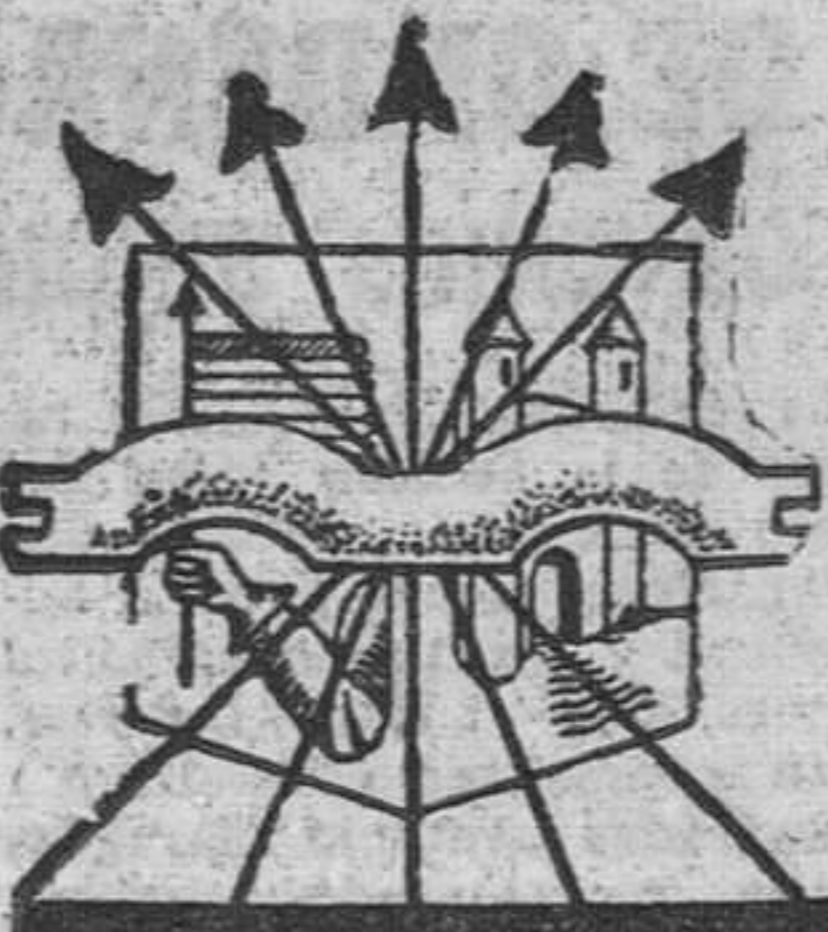
Tales declaraciones, claro está, no nos han llenado de terror. Los voluntarios ya comenzaron a mandarlos y puede seguir haciéndolo porque les espera, como hasta hoy, unas palizas de película. Ben Bella ha asegurado también que Argelia usará sus métodos más energéticos para acabar con el colonialismo, sobre todo en Angola. Sería cuestión de preguntarle a este tan culto y distinguido señor si la Argelia que él regenta, y de la que como Fidel Castro en Cuba ha convertido en un país de hambrientos, donde reina el asesinato y se siguen a rajataba las órdenes de Moscú, no era más feliz antes del infame Ben Bella que hoy.

ADOLFO LIZON

### El Ministro portugués del Ejército ha llegado a España

Madrid, 21.—El Ministro portugués del Ejército ha llegado a España. El general Mario Silva viene acompañado en su viaje por varios funcionarios de su departamento.—Cifra.

**HOY 10 PÁGINAS**



# Imperio

Diario de L. E. y de las I. B. N.

Año XXVII - N.º 8.205 - Zamora, domingo 21 octubre 1962 Teléfonos: Dirección 1576. Admón. 1570 - Precio: 1,50 Ptas.

Depósito legal: ZA - N.º 2 1958

## SIETE HERIDOS EN ITALIA

### Por explosiones de bombas

Roma, 20.—Por lo menos siete personas han resultado heridas a consecuencia de explosiones de bombas. Los artefactos hicieron explosión en las estaciones del ferrocarril de Verona y Trento, según noticias que llegan a la capital.

En Bolzano ha sido encontrada una carga de explosivos, con un dispositivo de relojería, en la puerta de una escuela.

En el atentado de la estación de Verona, donde la bomba se colocó en la consigna, han resultado heridas seis personas. En Trento, un empleado de ferrocarril resultó herido a consecuencia de la explosión.

## LA VERBENA DE LA PLAZA DE ESPAÑA

### El comunismo puede matar, pero los demás regímenes no pueden siquiera encarcelar

### Rusia utiliza a Italia y al antifranquismo para servir sus ambiciones de política exterior

Roma, 20.—El diario «Il Tempo» publica en primera página el siguiente artículo, firmado por Hugo d'Andrea, bajo el título «La verbena de la Plaza de España»:

«En el período entre las dos guerras, Francia tuvo con Hitler, en 1934, y más tarde con León Blum, en 1936, un Gobierno de frente popular. El objetivo más inmediato de aquel frente popular, con Blum, fue la España contrarrevolucionaria durante los años de la guerra civil. Pasaron otros diez años y Blum volvió a la dirección política de su país con todas las experiencias de la segunda guerra mundial.

El jefe del socialismo francés había conocido a fondo los crímenes del nazismo y había sufrido, entre 1940 y 1945, el cautiverio y la segregación; pero tenía también plena conciencia y conocimiento de los crímenes del comunismo, de los campos de concentración y del trabajo forzado; de las deportaciones en masa de millones de hombres, hasta cambiar la naturaleza física de los territorios y la estructura étnica de los pueblos.

León Blum volvió a ser, en el verano de 1945, después de la atroz experiencia del campo de Buchenwald, el líder del socialismo francés, y formó a fines de 1945 un Gobierno de transición en la vecina República; guió al socialismo siguiendo una línea de total autonomía del comunismo.

Ahora todo ha cambiado. La España de Franco desea romper la frontera de los Pirineos; ha encontrado, sí, resistencias y vetos

en los primeros años de la post-guerra con los partidos democráticos en Francia y con los laboristas ingleses, pero más tarde ha cambiado la atmósfera general. Ahora España tiene un pacto bilateral con los Estados Unidos, ha entrado en Europa, en la O.E.C.D.;

## HUELGA FERROVIARIA EN ITALIA

Roma, 20.—Los obreros ferroviarios de las provincias norteafricanas de Bolonia, Parma, Módena, Piacenza y Reggio Emilia han iniciado a medianoche una huelga de veinticuatro horas de duración, según anuncia en esta ciudad un representante del Sindicato.

La huelga afecta a todos los servicios de las provincias y únicamente unos cuantos hombres se ocupan de que circulen los trenes que cubren las líneas de grandes distancias. Todo el tráfico de mercancías y de viajeros en trayectos cortos se encuentra paralizado.

El Sindicato amenaza con declarar una huelga general a menos que se eleven los salarios de los empleados.—Efe.

pide ser asociado al M. C. E.; ha reorganizado, después de 1959, su Gobierno, con la clara intención de modificar la estructura del Estado en sentido orgánico y representativo.

Estas posiciones no son las de (Pasa a la cuarta página)

## EN MADRID, CONSEJO DE GUERRA CONTRA VARIOS TERRORISTAS DE LA F. A. I.

### Son condenados a penas de seis a veintiocho años de prisión

### Entre ellos se encuentra Sánchez Ruano, que colocó el explosivo en el Valle de los Caídos y cuatro exparacaidistas que proyectaban apoderarse de un avión en vuelo

Madrid, 20.—En la mañana de hoy, sábado, se ha visto la causa contra Francisco Sánchez Ruano, Ricardo Metola Amat, Helios Salas Martín, Alejandro Mateo Calvo, Antonio Astigarraga de la Puerta, Francisca Román Aguilera, Nicolás León Estella, José Martínez Rodríguez, Rafael Asejo Barranco, Lucio de la Nava Hernández y Eugenio Cordero Regis.

La causa ha investigado las actividades de la organización clandestina de las «Juventudes Libertarias» (antigua F.A.I.), que se relacionaba con el exterior y tenía bases en París y Toulouse (Francia), desde donde enviaban enlaces, portadores de consignas para producir disturbios en el interior y distribuir propaganda clandestina.

Los procesados participaron en actividades de la organización libertaria, y entre ellos se encuentran cuatro paracaidistas licenciados que, en connivencia con otros elementos, se proponían apoderarse de un avión de pasajeros de las líneas aéreas «Iberia». Sánchez Ruano, estudiante de Ciencias Políticas, apareció implicado en la colocación de un artefacto explosivo en el Valle de los Caídos, traído a España por un grupo extranjero.

El fiscal calificó los hechos como integrantes de un delito equiparado al de rebelión, previsto en el decreto de 21 de septiembre de 1961, y solicitó penas de treinta años de reclusión para Francisco Sánchez Ruano, ocho años de prisión para Lucio de la Nava y Eugenio Cordero y doce años y un día de reclusión para cada uno de los restantes procesados.

Defensor de todos los procesados ha sido don Rafael Pazos Blanco, comandante de Intervención del Aire y abogado del Ilustre Colegio de Madrid.

El Consejo de guerra, por sentencia, que no será firme hasta tanto la apruebe la autoridad competente, ha impuesto a Francisco Sánchez Ruano la pena de veintiocho años de reclusión, y a los demás encartados, penas de seis a doce años de prisión.—Cifra.

## Recepción en Washington



WASHINGTON.—El embajador español en esta capital, señor Garrigues, saluda a la señora de Rusk, esposa del secretario de Estado norteamericano, durante la recepción que ofreció en nuestra embajada, con motivo de la celebración del 12 de Octubre.—(Foto Cifra.)

## «ESTO ES TREMENDO», DICE EL NUEVO «PLANETA»

### Vázquez Molina está nervioso

Tánger, 20.—Antonio Vázquez Molina, el finalista y definitivo Premio «Planeta», según las últimas declaraciones del editor señor Lara, saldrá esta tarde en avión de Tánger o mañana, domingo, en «Líneas Aéreas Marroquíes», para Barcelona.

En unas declaraciones que ha hecho a la prensa, el joven novelista premiado ha dicho: «La novela me parece que está mal terminada y escrita como se escribe siempre que se está desesperado. Yo creo que no sé escribir de otra forma», y agregó: «Me asusta llegar a Barcelona y que me esperen, pues esto es siempre terrible. Me muero de miedo. Yo estaba aquí tan tranquilo y de pronto vienen a sacarme de mis casillas. Repito: esto es tremendo.»—Efe.

### El «Satélite», a Narciso Barris, de Figueras

Barcelona, 20.—El «Satélite» del Premio «Planeta», es decir, el premio independiente establecido por la misma editorial para el que acertase a hora exacta de la concesión del Premio «Planeta», ha correspondido a don Narciso Barris, de Figueras, 30, de Figueras (Gerona), quien recibirá un premio de 25.000 pesetas en libros.

La hora exacta de la concesión del «Planeta» fue la una y tres minutos, y efectuado el escrutinio de los 28.419 boletos, aparecieron 45 acertantes del minuto tres. Hecho un sorteo, resultó favorecido el citado señor Barris.—Cifra.

## DISPOSICIONES DE JUAN XXIII PARA EL CASO DE SEDE PONTIFICIA VACANTE

### Entre otras modificaciones, prohíbe hacer fotos e impresionar cintas en la cámara mortuoria

Ciudad del Vaticano, 20.—El papa ha emitido las siguientes disposiciones para el caso de sede pontificia vacante:

- 1.—Ninguna fotografía puede ser hecha sin autorización del Cardenal Camarlingo en los apartamentos pontificios, cuando el Papa estuviere muriendo o después del tránsito. En cualquier caso no podrá ser obtenida fotografía alguna si el Papa no estuviere revestido con la vestimenta pontificia.

- 2.—Después de las ceremonias fúnebres, los restos mortales del Sumo Pontífice deben ser conducidos a las grutas del Vaticano.

- 3.—El Cardenal Camarlingo debe ser elegido lo más rápidamente posible después de la muerte del Pontífice, si este puesto se hallase vacante.

- 4.—Durante el período del Conclave, ninguna parte de las habitaciones privadas del Soberano Pontífice deberán estar habitadas.

- 5.—De ahora en adelante queda prohibido realizar cualquier registro sonoro en las habitaciones pontificias, durante la agoración.—(Pasa a la cuarta página)

## TERCERA CONGREGACION GENERAL DEL CONCILIO VATICANO SEGUNDO

### Se ha completado la elección de los 160 miembros de las Comisiones

### Al comienzo de su celebración, la Plaza de San Pedro fue acordonada para impedir la entrada del público

Ciudad del Vaticano, 20.—La tercera congregación general del Concilio ha sido abierta esta mañana en la Basílica de San Pedro con la Misa del Espíritu Santo, oficiada por monseñor Martín Jansen, obispo de Rotterdam.

Al entrar en la basílica, los padres conciliares, que se hallaban vestidos con la «mantelletta» carmesí, recibieron cada uno la ficha indicadora de su respectivo puesto en el aula conciliar.

Terminado el sacrificio divino, monseñor Felici, secretario general del Concilio, llevó solemnemente al altar del Concilio el Evangelio, que permanecerá expuesto durante la sesión entre dos cirios. Luego, los asistentes, con el rezo en común de la oración «Adsumus», dieron comienzo a los trabajos de la sesión.

Como se sabe la congregación general de hoy tenía por objeto dar lectura a los resultados de la elección de los ciento sesenta miembros de las diez comisiones conciliares.

Previamente al comienzo de la congregación general de esta mañana fue acordonada la Plaza de San Pedro, con objeto de impedir la entrada al público. La plaza estaba desierta.—Efe.

(Pasa a la cuarta página)

Cartillas de ahorro para los cuadrillizos de Zaragoza, con cinco mil pesetas a cada uno

Zaragoza, 20.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, enterado del alumbramiento de cuadrillizos, hecho ocurrido en el Ambulatorio del Seguro de Enfermedad de esta ciudad el pasado miércoles, y conoció los pormenores de sus padres, ha dispuesto, por medio del Gobernador Civil, que sean abiertas cartillas en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad con una imposición inicial de cinco mil pesetas cada una con destino a los pequeños recién nacidos.—Cifra.

## OFICINA ESPAÑOLA DE INFORMACION Y CENTRO DE REUNION Y ENTREVISTAS

### Facilita resúmenes de prensa y periódicos a los prelados

Roma, 20.—En los locales de la oficina española para la información del Concilio se ha celebrado un acto presidido por el arzobispo de Zaragoza y secretario de la Conferencia de Metropolitano, monseñor Morcillo, designado por el Cardenal Primado como enlace de esta oficina con el Episcopado español. Hallábase presentes todos los periodistas españoles acreditados en Roma y el consejero de Prensa de ambas Embajadas.

El servicio de documentación que realiza tiene un doble aspecto; por una parte, facilitar a los obispos españoles la documentación necesaria que vaya siendo exigida por el desarrollo de las tareas conciliares; por otra parte, cuando haya una posición peculiar de Escribanos, por cuestiones concretas, facilitará informes concretos y datos estadísticos relacionados con esas cuestiones a los obispos extranjeros, redactando este servicio en diversos idiomas.

## «NUESTROS OJOS ESTAN VUELTOS HACIA ROMA..» escribe Wyszynski

Ciudad del Vaticano, 20.—El cardenal Wyszynski, primado de Polonia y arzobispo de Varsovia, publica en el diario «L'Osservatore Romano»: «Nuestros ojos están vueltos hacia Roma. Tenemos la oración en los labios, mientras que nuestro espíritu deposita serenamente toda su confianza en la Cabeza de la Iglesia y los padres conciliares.» Revela el Cardenal que sólo (Pasa a la cuarta página)

## Toma posesión el Gobernador de Valencia



VALENCIA.—El nuevo gobernador de Valencia, don Antonio Rueda Sánchez, durante su discurso que coincide de la toma de posesión.—(Foto Cifra.)

# HECHOS



NUM 43 21 DE OCTUBRE DE 1962 III ÉPOCA  
Editada por el Servicio Provincial de Información y Publicaciones Sindicales

## CARTA SOBRE UN CONCEPTO DEL "NIVEL DE VIDA"

El nivel de vida es un concepto que llena la boca de todos. Frecuentemente hablamos y discutimos sobre él; parangonamos los niveles de vida de las naciones más industrializadas y de las de menor desarrollo económico, como la nuestra, y es preocupación de todos los españoles elevar el nuestro a la altura de lo ideal.

Pero el nivel de vida no es un concepto geométrico que tiene unas medidas exactas con las que aplicándolas, se pueda establecer para que permanezca inalterable.

De las diferencias entre los distintos niveles de vida no tienen la culpa, en la medida que se les atribuye, los responsables de la economía. La cosa es muy compleja.

Lo primero que se debe tener en cuenta es lo que ha de entenderse, conforme a las normas del sentido común, por nivel de vida. Vulgarmente se entiende por vivir en grande. Cuando se dice que los obreros alemanes disfrutan de un elevado nivel de vida, se cita como prueba de ello el que la mayoría disponga de automóvil, por ejemplo. Pero el tener o no tener automóvil podrá ser en España signo de mejor o peor nivel de vida, pero puede no tener que ver nada con el concepto, en cuanto se refiere a un país donde se fabrican muchos automóviles.

El obrero alemán no puede beber vino corrientemente; en cambio, el trabajador español gasta en vino la mayor parte de lo que reserva para su recreo; pero no es que el trabajador español tenga un superior nivel de vida, sino que en España se produce mucho vino, y en Alemania, poco.

A mí lo que personalmente me preocupa es el nivel de vida nuestro. Considero que es necesario elevarlo, aunque creo que en relación con el panorama social anterior al 18 de Julio de 1936, poniendo esta fecha como una época de normalidad, hemos dado un cambio notabilísimo hacia arriba. Se refleja en la mejora racial, pues se ve una juventud físicamente espléndida; en el acceso de mayor número de niños procedentes de familias de las que llamamos «trabajadoras» a los colegios; en el vestir, en los espectáculos, etc.; y todo ello porque existe más trabajo, mayor circulación de la renta nacional, más renta nacional. Pero no cabe duda de que nuestra renta es todavía pequeña para un desenvolvimiento económico ideal.

Realmente es difícil determinar los límites del nivel de vida; decir que se vive muy bien o que se vive muy mal, a primera vista es fácil, pero no lo es tanto en términos generales. Quien recorra cual-

quier domingo las calles de una populosa villa, quedará sorprendido de la elegancia de todos los vecinos que se pasean por ellas, de la concurrencia a los bares y otros centros de reunión popular. No puede darse mejor impresión respecto de un nivel de vida elevado. Creo que, en cuanto a su aspecto externo, es suficiente. En cuanto al aspecto interno de la cuestión, es diferente, porque si un mozo o una chica pueden exhibir un buen traje los domingos, si ambos quedan prendidos del corazón encontrarán mayores dificultades para establecerse en un hogar. Debemos tener en cuenta que, todavía, la mayor parte de los jóvenes españoles que anhela el matrimonio aspiran a que ellas se dedique al hogar, a la familia. Esta aspiración es justa, es humana, entrañablemente humana; y mientras perviva entre nuestros ideales, estimo que habrá defensa de eso que llamamos civilización cristiana; pero es indudable que ese ideal tropieza con el problema de la vivienda, cuya solución no está en hacer casas baratas, sino adecuadas a los ingresos de un buen trabajador. Sabemos que el concepto de lo barato y de lo caro es relativo, pero siempre resultará ligado a la capacidad de trabajo y a la abundancia de éste.

Es decir, que para determinar el nivel de vida de una nación no hay que fijarse a primera vista en el número de coches o de televisores que se disfrutan en ella, sino en la capacidad que tiene para que las familias puedan constituirse y defenderse en ambiente moral sano, en medios higiénicos convenientes, en proporcionar a los hijos lo que les manda la ley natural, alimento, educación y formación profesional; todo lo demás es añadidura. Se debe tener presente que el matrimonio y las obligaciones familiares, si muchas veces son penosas físicamente, llenan la vida de las personas normales, lo que no lo logran el muchacho rico, el muchacho ostentoso, el muchacho exitoso, porque éstos no son fines, sino medios, y aburren en seguida cuando se les toma como fines.

Por tales incontestables razones, creo que en la tarea de elevación de nuestro nivel de vida ha de contar como meta el hombre con capacidad de padre de familia y las obligaciones que de ello se le derivan, porque es la meta racional.

Y, en consecuencia, que hay que desterrar el concepto de que un alto nivel de vida consiste en vivir a lo loco; aspiración que se manifiesta en demasiada gente y que realmente me preocupa y nos preocupa a todos los hombres de sentido común.

RAMON ALBISTUR

## VICASECRETARIA PROVINCIAL DE ORDENACION SOCIAL

### CONVENIOS SINDICALES COLECTIVOS

Se ha celebrado reunión extraordinaria de la Sección Social del Sindicato de Banca, presidida por el jefe nacional de la Sección Social Central y procurador sindical en Cortes, José Lafont Oliveras, que vino acompañado a Zamora por las camaradas Antonio Zaragoza Rodríguez, procurador sindical, del Sindicato de Banca, y por los vocales nacionales de la misma entidad Crescencio A. Miranda Serrano y Carlos Boado de la Parte.

En esta reunión se estudiaron los diferentes apartados que han de ser objeto de modificación en el nuevo convenio colectivo de ámbito nacional para esta actividad, que se encuentra pendiente. Asimismo se pusieron en conocimiento de estos mandos nacionales algunos de los problemas existentes en nuestra provincia. Todo ello fue puntualmente contestado por los mandos nacionales, que se extendieron en explicaciones de todo tipo en cuantas consultas les fueron formuladas.

El Sindicato Nacional de Hostelería también ha destacado a nuestra capital al Presidente de la Sección Central, el cual celebró una reunión de carácter extraordinario con el pleno de la Sección Social Provincial. El camarada Ignacio Morilla habló a los reunidos sobre todos los asuntos de interés para esta actividad, que los productores escucharon complacidos.

La Junta de Presidentes de Secciones Sociales se ha reunido, con carácter extraordinario, para conocer las últimas indicaciones del mandato nacional en relación con

diferentes aspectos del momento laboral actual, así como para conocer el contenido de las peticiones de la Asamblea de Permanentes de Secciones Sociales y que ya ha sido publicada en la prensa.

Por la Delegación Provincial de Trabajo ha sido aprobado el convenio colectivo de ámbito provincial en las industrias de Carpintería y Ebanistería. El Sindicato Provincial de la Madera y Corcho, que tendrá vigencia a partir del día primero de noviembre próximo.

El Convenio del Grupo de Industrias del Sindicato del Metal, que ha sido ultimado, se encuentra pendiente de ser sometido a la aprobación de la autoridad laboral.

En cuanto al Convenio de los Grupos Contratas Generales y Contratistas de Obras Públicas, han sido suspendidas las deliberaciones ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo entre las representaciones Económica y Social y se encuentra en trámite de traslado a la Delegación de Trabajo para que por la autoridad laboral se resuelva lo que proceda.

El Convenio del Grupo de Tejas y Ladrillos está pendiente de celebrarse una reunión de la Sección Económica del Sindicato para que la Comisión Deliberante pueda comenzar el estudio de las peticiones efectuadas por la Sección Social. El Convenio de Almaceneros y Detallistas de Comensibles se encuentra en estudio por la Comisión deliberante.

## Cámara Oficial Sindical Agraria

# PLAN DE CURSILLOS DE CAPACITACION AGROPECUARIA

Se ha iniciado el desarrollo del Plan de Cursos de Capacitación Agropecuaria con la celebración de los intitulados «Cultivos herbáceos de secano y aricultura» y «Prade-

ras y ganaderías» en las localidades de San Cebrán de Castro, el primero, y Cadea, el segundo, con asistencia de gran número de agricultores y ganaderos que siguieron con creciente interés el desenvolvimiento de las enseñanzas sobre abonado nacional del suelo, elaboración de abono orgánico, labores, pastizales y praderas, etc., en el aspecto agrario, y selección de razas, alimentación racional del ganado, etc., entendiéndose los temas tratados con la explicación de las ventajas de la comercialización papelería, créditos y auxilios del Servicio Nacional de Crédito Agrícola y del Instituto Nacional de Colonización, funciones y estructuras de las Hermandades, Mercado Común Europeo, etc.

Las clases estuvieron a cargo de personal titulado en cada especialidad que, por otra parte, resolvió cuantas consultas le fueron planteadas por los asistentes sobre circunstancias o problemas de sus propias explotaciones.

Estas enseñanzas se completaron con la proyección de documentales del más destacado interés agropecuario y propiedad, unos, de la Cámara Oficial Sindical Agraria y, otros, facilitados por el Ministerio de Agricultura y Embajada de los Estados Unidos.

Los actos de clausura vistieron particular relieve con evidentes muestras de reconocimiento y compensación entre el profesorado y la población agrícola o ganadera de las respectivas localidades de los cursillos, haciéndose entrega, como permanente constancia de las enseñanzas desarrolladas, de folletos y hojas divulgadoras de carácter agropecuario, así como concediendo alguna beca para la asistencia a cursillos nacionales de corta duración y despertando su interés para ampliar los conocimientos adquiridos en escuelas y granjas, donde sin coste alguno podrán capacitarse adecuadamente para el mejor ejercicio de su profesión.

## VICASECRETARIA DE ORDENACION ECONOMICA

### Consejo Económico Sindical - Gabinete Técnico.

Recensiones de libros: «Perspectivas de desarrollo económico de la provincia de Zamora en los próximos cinco años» y «El sector comercio en la provincia de Zamora».

El Gabinete Técnico del Consejo Económico Sindical Provincial acaba de remitir a todos los consejeros y autoridades de la provincia los dos libros que encabezaban esta crónica. En el primero de ellos nos encontramos con los siguientes capítulos que por sí solos hablarán con más claridad que lo que podamos decir de la obra en cuestión: La población; El medio natural; Renta provincial; Nivel de empleo; Objetivos fundamentales. Medidas para el desarrollo de los sectores; Actividad agrícola; Sector industrial; Posibilidades de expansión industrial; Sector Servicios; La vivienda; Situación actual; Necesidades en los próximos cinco años; Comercio interior y exterior; Cuadro general de financiación; Obstáculos a la expansión.

Este informe sobre la economía provincial zamorana necesariamente ha de contener algunos errores y abundantes imprecisiones. Incluso en alguna ocasión, en nuestro propósito de someterlos inexcusablemente al índice de cuestiones dictado con carácter general para todas las provincias por el Consejo Económico Sindical Nacional, nos ha obligado a tratar superficialmente, casi con frivolidad, determinados puntos respecto de los que se carecía de documentación actual o de criterios suficientemente elaborados y contrastados.

No obstante, estimamos que se cumple con el fin propuesto, y nos hace considerar este documento como un simple avance, guión o esquema de lo que ha de ser el plan de desarrollo económico-social de la provincia, ofreciéndonos la seguridad de que estudios más reposados, metódicos y rigurosos nos vendrán en su caso a rectificar, completar y concretar las estadísticas, conclusiones y propuestas de to-

do orden contenidos en este trabajo.

El Sector Comercio en la provincia de Zamora se presenta a la luz pública y se estudia en todo su contenido, como servitío entre la producción y el consumo, capaz de favorecer la marcha general del desarrollo o de entorpecerlo si no se mueve con el ritmo y rumbo de los restantes sectores económicos.

El presente trabajo ha sido redactado con la finalidad de exponer la estructura actual de nuestro comercio y de esta manera poder señalar los defectos que hoy aquejan a este importante sector y dictar los posibles remedios.

Consta de catorce capítulos, todos ellos envueltos del mayor interés, y entre el que es más digno destacar lo referente a «arías de atracción comercial», ya que es la primera vez que este problema se trata en Zamora.

## Obra Sindical "Cooperación"

Se ha comunicado a nueve cooperadores seleccionados para asistir a los Cursos de Formación Cooperativa que actualmente se celebran en Madrid, convocados por la Obra Nacional, y en los cuales se abarcan extensos temas sobre la cooperación y otros estudios del mundo cooperativo.

Con el fin de revalorizar la vida muchos agricultores han manifestado su deseo de constituir Bodegas Cooperativas y la Obra, atendiendo estos deseos, ha publicado una Circular para todos aquellos pueblos viticultores que no han constituido Cooperativa hasta este momento, requiriendo el envío de los datos pertinentes para estudiar la constitución de estas entidades.

## Obra Sindical "Ofresanía"

Con motivo de la creación de las Mutualidades Laborales para trabajadores autónomos y artesanos, se remitió por esta Obra, Circular a los artesanos de Zamora y su provincia dándoles las normas necesarias para afiliación a las mismas.

## pisos con calefacción

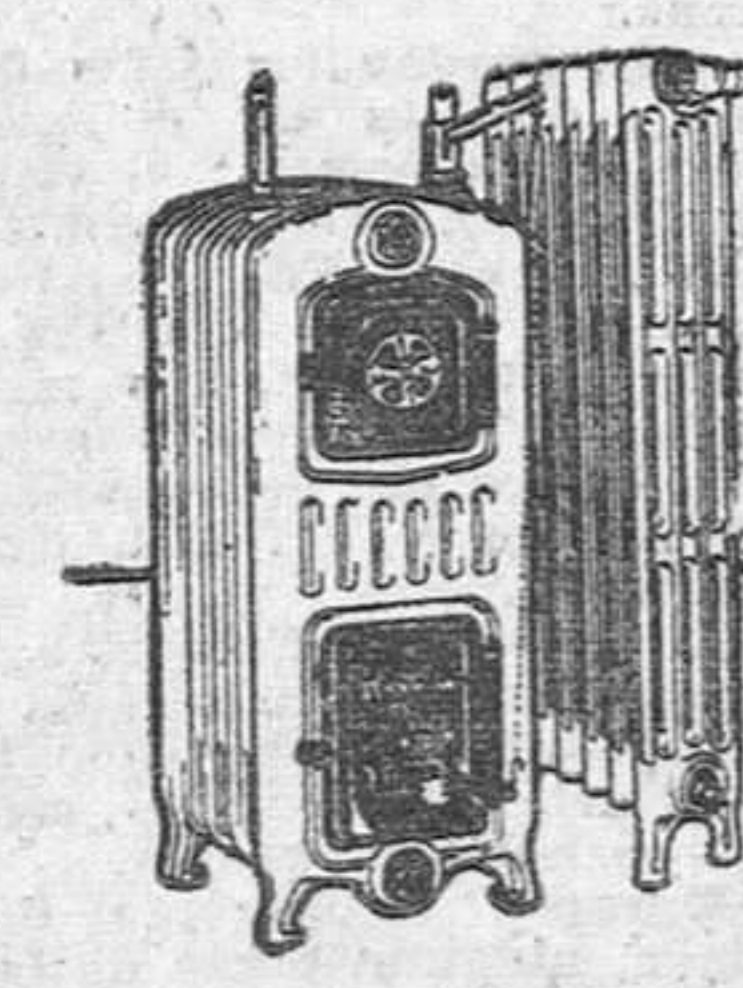


Si decidí comprar o alquilar un nuevo piso, cerciórese antes de que en él no ha de faltar el menor detalle de confort que haga agradable la vida de hogar.

Y el más importante de esos detalles es el de la calefacción, que ROCA proporciona por el más perfecto y económico de los sistemas.

En su nuevo piso no debe faltar la calefacción ROCA. En caso contrario, asegúrese que existe chimenea para que en el futuro pueda Ud. instalarla.

Expulsando de su hogar, en invierno, el frío y la humedad, protegerá su salud y la de los suyos.



# Roca

COMPANIA ROCA - RADIADORES GAVA (BARCELONA)

Solicito me remitan gratuitamente folletos donde hallaré más detalles sobre los aparatos de calefacción ROCA.

33-VI NOMBRE \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

CONSTRUCTORES PARA MATERIALES DE CONSTRUCCION

# CARBAJOSA

Grandes existencias en tuberías, ladrillos, tejas y cañizos  
Carretera de Tordesillas, 13 - Teléfono 190 - TOBO

## PUBLICACIONES

Número 124 de la Revista de "Estudios Políticos"

El número 124 de la «Revista de Estudios Políticos» publica en su sección «Estudios y Notas» un interesante artículo del profesor Gerhard Leibholz titulado «La soberanía de los Estados y la integración europea», en el que, a la vista de los recientes desarrollos en el camino de la unión europea, examina el

REA y LEA es

### FOTOS

el gran «show» de la actualidad

- La última noticia de arte.
- La más relevante manifestación cultural.
- El más agudo comentario de política nacional e internacional.

Un escaparate de nuestro país por el mundo, dispuesto con inteligencia y gracia

Es una revista completa y moderna, al precio del mercado común

**CINCO PESETAS!**

## CONSULTORIO JURIDICO - AGRICOLA

CONSULTA.—Un agricultor nos consulta diciendo que tiene cedida en aparcería una huerta en el término donde reside a otro conocido suyo, el cual tiene contraídas ciertas deudas, y parece ser que los acreedores de este pretenden ejercitar acciones contra el mismo en juicio ejecutivo, y temiendo que pueda hacerse un embargo en los productos de la finca, con perjuicio para los intereses del consultante, desea saber éste en qué forma le podrá dejar a salvo sus intereses en la aparcería, ya que contra el exponente dichos acreedores no tienen acción alguna, por no existir tampoco ninguna relación jurídica.

CONTESTACION.—Deberá tenerse presente lo ordenado en el artículo 50 de la Ley de 15 de marzo de 1935, al determinar que en ningún caso podrán ser adjudicados al acreedor de un aparcerero productos de la aparcería sin estar previamente hecha la liquidación anual de los beneficios de la misma, y, en todo caso, el derecho de dicho acreedor o acreedores se circunscribirá a la parte que en dicha liquidación le sea adjudicada al aparcerero deudor. Entendiéndose que todo anticipo que el propietario haga al aparcerero para que éste pueda realizar las aportaciones previstas en el contrato o para compensarle los jornales empleados serán considerados como crédito preferente sobre toda otra deuda del aparcerero.

Por tanto, el consultante deberá hacer constar la existencia del contrato de aparcería para que sea tenido en cuenta a los efectos del embargo, y de no ser así, se verá precisado a promover una acción de tercerías, fundamentada en el precepto legal que se ha invocado.

## EL CENSO AGRARIO

será reflejo de nuestra situación agraria. Colabora con tu declaración completa y exacta.

# LA EVOLUCION DE LA AGRICULTURA ESPAÑOLA ANTE SU POSIBLE INTEGRACION EN EL MERCADO COMUN EUROPEO

Por DIONISIO MARTIN SANZ

(III)

En él aparece como remuneración anual media teórica por trabajador activo la cantidad de 20.064 pesetas; lo que supone unos ingresos por día de trabajo efectivo de 71,76 pesetas, o un salario medio de 39,80, incluido el descanso semanal; pero como los trabajadores en paro real o encubierto en dicha fecha rebasaban el 1.000.000, los ingresos medios reales por obrero disponible, resultaban necesariamente más bajos.

Al redactar el plan de desarrollo hemos procurado alcanzar preferentemente la más alta remuneración para el trabajo, sin reducir muy sensiblemente el interés que percibe el capital; pese a ello, no estamos seguros de que la elevación conseguida en el programa de salarios, doblando en quince años su poder adquisitivo, sea suficiente para contener la emigración masiva. Si así fuera, el reajuste espontáneo vendría a través de una fuerte depreciación del capital tierra, que nunca sería proporcional a sus valores actuales, y daría lugar a una reagrupación de empresas agrícolas, fruto del abandono o liquidación de muchas pequeñas explotaciones.

## VI.—PLAN DE INVERSIONES Y SU JUSTIFICACION.

En el programa de inversiones que hemos ultimado y que figura a continuación:

| CONCEPTO                             | Superficie | Coste por Ha. | Inversión Total 1.000 |
|--------------------------------------|------------|---------------|-----------------------|
| Puesta en riego                      | 1.000.000  | 45.000        | 45.000.000            |
| Abonado y estiércol                  |            |               | 22.500.000            |
| Semilla                              |            |               | 2.500.000             |
| Enfermedades                         |            |               | 3.000.000             |
| Cambio de cultivo                    | 2.000.000  |               | 2.000.000             |
| Nivelación viejos regadíos           | 450.000    | 20.000        | 9.000.000             |
| Invernaderos                         | 1.500      | 6.000.000     | 9.000.000             |
| Sustitución de 560 trabajadores.     |            | 150.000       | 84.000.000            |
| Resumen parcial                      |            |               | 177.000.000           |
| Aumento de censo ganadero            |            |               | 76.400.000            |
| Incremento de existencias de piensos |            |               | 8.200.000             |
| Construcciones ganaderas             |            |               | 47.800.000            |
| Resumen parcial                      |            |               | 309.400.000           |
| Rehabilitación forestal              |            |               | 7.600.000             |
| Medios de transporte                 |            |               | 5.000.000             |
| Reforma de estructuras               |            |               | 10.000.000            |
| Almacenes y silos                    |            |               | 6.000.000             |
| Limpieza de terrenos                 |            |               | 2.000.000             |
| Obras ornamentales                   |            |               | 1.500.000             |
| Mejora                               |            |               | 2.000.000             |
| Investigación y extensión            |            |               | 3.000.000             |
| Otras inversiones                    |            |               | 9.000.000             |
| Instalaciones fijas                  |            |               | 2.500.000             |
| Cocheras                             |            |               | 1.500.000             |
| Talleres y surtidores                |            |               | 8.500.000             |
| Almacén de repuestos                 |            |               | 4.000.000             |
| Total                                |            |               | 55.000.000            |

## RESUMEN DE INVERSIONES EN MILES DE MILLONES

|                   |         |
|-------------------|---------|
| Agrícolas         | 177.000 |
| Ganaderas         | 182.400 |
| Forestales        | 7.600   |
| Otras inversiones | 55.000  |
| Total             | 372.000 |
| Por año           | 24.800  |

Pretendemos que el coeficiente de transformación sea de 0,42, es decir, que aspiramos a obtener un incremento de una peseta en la producción final con 2,33 pesetas de inversión, y ello merced al amplio y racional desarrollo de la ganadería, al extenso plan de puesta en riego y mejora de los viejos regadíos, al extraordinario incremento del abonado y a la importante cantidad destinada a la reforma de estructuras agrarias.

Tenemos la esperanza de que sea generalmente aceptada la propuesta de cuadruplicar el empleo de estiércol y fertilizantes, de los que tan escaso uso hacemos; la de nivelar 450.000 hectáreas por aspersión; la de instalar invernaderos sobre 1.500 hectáreas, cantidad que en el futuro deberá ser considerablemente mejorada, y la consiguiente de dos mil millones de pesetas para cambio de cultivo, que se destinarán preferentemente a ampliar el olivar y el viñedo.

Para el aumento del censo ganadero se asignan 76.400 millones; para incrementar la existencia de piensos, 8.200 millones, y para construcciones ganaderas, 47.800 millones.

Los diez mil millones consignados para la reforma de estructuras originarán consecuencias radicalmente distintas, según el objetivo que se pretenda alcanzar y la entidad o entidades a quienes se encomiende su realización. No basta conocer el plan general de inversión y disponer de los créditos adecuados; es necesario que en cuantas se realicen consideremos la producción neta que puede alcanzarse por trabajador y el plazo en que pretende amortizarse. Cualquier inversión en que la productividad neta no supere las 75.000 pesetas anuales por trabajador, debe desecharse, salvo las de rápida amortización, ya que ésta es la cifra que se precisa para poder abonar los salarios actuales europeos.

Tampoco podemos olvidar, al desarrollar el programa de inversiones, que en las unidades de explotación que se creen habrá de tener posibilidades de plena ocupación un elevado porcentaje de la técnica agrícola disponible y la totalidad de las máquinas que para ellas se adquieran.

La inversión media anual prevista es de 34.800 millones de pesetas; es decir, aproximadamente el triple de la cantidad aportada a la agricultura española en los últimos años.

La inversión que se logra por trabajador y año pasaría de 7.167 pesetas, inicialmente, a la cifra de 8.552 pesetas por obrero en el mismo plazo. He aquí un índice que debe ser utilizado por los propios empresarios para juzgar sus posibilidades de permanencia.

El detalle de los incrementos de producción que se pretenden alcanzar es el siguiente:

## INCREMENTO DE LA PRODUCCION GANADERA (MILLONES DE PESETAS)

| Concepto | Valor actual | Incremento | Total   | Coefficiente | Capital necesario |
|----------|--------------|------------|---------|--------------|-------------------|
| Huevos   | 8.252        | 12.000     | 20.252  | 1,3          | 15.400            |
| Carne    | 24.465       | 68.000     | 92.465  | 1,6          | 107.800           |
| Leche    | 11.101       | 5.000      | 16.101  | 1,8          | 9.000             |
| Totales  | 43.818       | 85.000     | 128.818 |              | 132.400           |

## INCREMENTO DE LA PRODUCCION AGRICOLA (MILLONES DE PESETAS)

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Frutas                          | 23.000 |
| Hortalizas                      | 17.000 |
| Acoste                          | 10.000 |
| Vino                            | 6.000  |
| Algodón                         | 4.000  |
| Remolacha                       | 2.000  |
| Arroz y patatas                 | 1.000  |
| Piensos deshidratados (export.) | 1.000  |
| Flores                          | 1.000  |
| Saldo otros cultivos            | 6.300  |
| Total                           | 71.300 |

## INCREMENTO DE LA PRODUCCION (MILLONES DE PESETAS)

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| Agrícolas                            | 71.300              |
| Ganaderas                            | 85.000              |
| Forestales                           | 3.000               |
| Total                                | 159.300             |
| Anterior                             | 151.609             |
| Final                                | 310.909             |
| Incremento por año                   | 10.620              |
| Relación de Inversión a renta es de: | 372 / 159.30 = 2,33 |
| Y el coeficiente de transformación:  | 159,3 / 372 = 0,42  |

Para cifrarlos hemos tenido en consideración el consumo de productos alimenticios en dicha fecha por habitante y año, no sólo en España y en los países que integran el Mercado Común, sino también en los Estados Unidos de América, ya que si la evolución de la demanda en España ha de tender a aproximarse a las actuales cifras de Europa, las de ésta evolucionarán acercando las diferencias que ahora las separan de la de los Estados Unidos.

Los siguientes cuadros:

## TANTO POR CIENTO POR ORDEN CRECIENTE DE PRODUCTOS EN QUE LA COMUNIDAD SE AUTOABASTECE

| Concepto              | Porcentaje | Cantidad que precisa en Tm. |
|-----------------------|------------|-----------------------------|
| Materia grasa vegetal | 41         | 1.976.000                   |
| Cereales secundarios  | 82         | 5.627.000                   |
| Cereales primarios    | 82         | 1.480.000                   |
| Cereales panificables | 89         | 6.252.000                   |
| Huevos                | 90         | 165.000                     |
| Azúcar                | 93         | 398.000                     |
| Carne                 | 96         | 357.000                     |

| Consumo por habitante y año EE. UU. | Comunidad Europea | España |        |
|-------------------------------------|-------------------|--------|--------|
| Tendencia                           |                   |        |        |
| Cereales panificables               | 58 —              | 105 —  | 131 —  |
| Carne                               | 83 +              | 43,6 + | 15,2 + |
| Huevos                              | 21,8 +            | 9,4 +  | 5,2 +  |
| Leche                               | 158 +             | 97,6 + | 76 +   |
| Grasas vegetales                    | 17,2 +            | 14,9 + | 14,6 + |
| Azúcar                              | 43,9 +            | 27,8 + | 15,5 + |
| Legumbres y hortalizas              | 63 +              | 48 +   | 128 +  |
| Fruta                               | 47,7 —            | 60 —   | 77,6 — |

recogen los datos de mayor interés en cuanto al autoabastecimiento del Mercado Común y la demanda individual de productos alimenticios en Estados Unidos, España, y otros países, y justifican, junto con los del comercio exterior y nuestras condiciones de suelo y clima, las preferentes producciones que pretendemos alcanzar.

Así, por ejemplo, aspiramos a mejorar en el 150 por 100 la producción huertera, pese a que la demanda del mercado interior no hará más que doblar en los próximos quince años el actual consumo, porque la demanda de Europa se expandirá probablemente en un 230 por 100 y España reúne mejores condiciones que otros países del continente para la producción aviar.

La demanda interior de carne se incrementará durante el mismo plazo en un 230 por 100, proporción en la que pretendemos hacer evolucionar las cantidades obtenidas.

La producción de leche se prevé elevarla tan sólo en un 45 por 100, en tanto que la demanda a nivel europeo actual no exigirá incrementar más que en un 30 por 100; pero ello es debido a que también el consumo de Europa habrá de superar en un 60 por 100 sus actuales cifras.

No estimamos precisa una detallada justificación de los incrementos programados en la producción agrícola, ya que en los cuatro principales sumandos, que son base de nuestras exportaciones, se pretende, con ligeras variantes, doblar las actuales producciones, convencidos de que con calidad y presentación mejorará considerablemente la demanda, no sólo interior —aunque no puede llegar a doblarse—, sino la de la totalidad de los países afectados por los nuevos acuerdos.

El déficit alimenticio del Mercado Común, expresado en tanto por ciento de sus necesidades, acredita las enormes posibilidades del olivar, ya que se necesita importar el 58 por 100 del consumo de grasas vegetales.

# PERFECCION DE LAS EMPRESAS Y MEJORA SALARIAL

Las actividades productivas ocupan, lógicamente, la mayor parte del Informe que el Banco Mundial ha redactado acerca del desarrollo económico de España. Al estimar la situación presente, la Misión encargada de confeccionar el Informe citado señala taxativamente que "las perspectivas de que continúe la expansión industrial son buenas". Declara suficientes los recursos naturales, abundante la energía eléctrica, y también abundante "una mano de obra industrial y rápida en el aprendizaje". Estos son los factores que, a juicio de los expertos del Banco Mundial, aseguran en mayor grado un continuado crecimiento.

Como no podía menos de suceder al tratarse de un documento que intenta reflejar con exactitud la realidad de nuestra situación económica, el Informe del Banco Mundial estima en su verdadero valor el factor humano y le sitúa como soporte del posible crecimiento. No es en el donde se encuentran las deficiencias que ponen trabas a la expansión de nuestra economía, sino en la estructura de las empresas, muchas de las cuales —dice el Informe— son demasiado pequeñas para que puedan funcionar con eficacia, al paso que otras se encuentran insuficientemente mecanizadas.

Estas deficiencias señaladas por el Informe tienen una enorme importancia, que es necesario destacar. En una economía nacional cualquiera, las empresas constituyen a modo de navíos que navegan en convoy. Nada importa que haya algunos muy rápidos y eficaces si otros marchan lentamente, dado que, por la interrelación que una intensamente unos procesos productivos con otros, la marcha del convoy —esto es, de la actividad económica— viene dada por las unidades de menor andar.

Por consiguiente, la ineficacia empresarial debe ser con rapidez remedada, ya que sólo obrando de este modo puede conseguirse un ritmo de desarrollo que haga posible una elevación general del nivel de vida y, de una manera especial, la eliminación de la estrechez económica que aún opera sobre amplios sectores de la sociedad española.

Es digno de hacerse notar que en este aspecto, como en otros muchos, que un observador atento puede apreciar, el Informe del Banco Mundial aparece en exacta coincidencia con la formulación de objetivos hecha recientemente en la Asamblea de Trabajadores Españoles. En el punto 5.º de los objetivos sociales en el desarrollo eco-

nómico se indica, en efecto, que es necesario conseguir un aumento de la productividad por la reconversión de empresas industriales y agrícolas, fluidez en los mercados de medio de producción, desarrollo activo de una economía de peonaje hacia una economía especializada mediante la formación técnica y profesional, y aplicación, por las empresas, de técnicas de mejoras de tiempos, simplificación y racionalización, así como de una política de estímulos al trabajo.

En realidad, se trata de la misma idea expresada en dos lenguajes distintos, y más explícita, en lo que a las fuerzas de trabajo respecta, en el segundo de los citados documentos, hecho lógico si se tiene en cuenta que la finalidad del mismo consiste en señalar las vías que permitan la elevación real de los salarios.

Porque resulta indudable que para conseguir la elevación que se propone y que las propias condiciones de la economía hacen necesaria, se exige, con esa perfectibilidad de la tarea humana que los mismos trabajadores señalan, un perfeccionamiento efectivo y eficaz de la acción empresarial.

Este problema es uno de los que en realidad no tiene recovecos. Si las empresas no consiguen mejorar sus propios procesos de producción con el fin de situar los costes en su racional nivel, otorgando a la tarea humana las retribuciones adecuadas, la estabilidad económica como plataforma para asentar el desarrollo, será un nombre, pero no una realidad.

Si el trabajador tiene que mejorar sus conocimientos y perfeccionar su quehacer para acomodarle a las exigencias de una racionalización necesaria, el esfuerzo mayor tiene que ser realizado por la gestión empresarial, que no sólo ha de procurar la máxima eficacia de los recursos disponibles, sino que ha de incrementarlos con una adecuada inversión, teniendo en cuenta que ésta ha de ser efectiva, pero no ficticia, tal como en muchas ocasiones se ha hecho, dando el nombre de inversión a lo que no eran sino simples revalorizaciones.

Sólo esa perfección empresarial puede conducirnos a satisfacer las lógicas y absolutamente justas aspiraciones de los trabajadores, tanto más justas cuanto es un hecho evidente que, por la elevación continuada y últimamente fuerte de los precios, los salarios reales no sólo no han avanzado, sino que han experimentado una evidente reducción.

Mas, como es lógico, la modificación y reforma de las empresas, en el aspecto productivo, exige unos esfuerzos, unos sacrificios que han de realizarse por la empresa misma, sin duda con la ayuda de los Poderes Públicos, pero sin que nunca se haga recaer el peso de la transformación sobre los trabajadores en forma de retribuciones inadecuadas. Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

Los trabajadores pueden y deben coadyuvar al crecimiento de la productividad. La política oficial puede contribuir de muy diversas maneras a lograr que la actividad productiva posea una capacidad de competencia cada vez mayor, pero han de ser las empresas mismas —sus elementos rectores— quienes las sitúen en una línea que permita unas retribuciones salariales justas, adecuadas a las necesidades del trabajador.

# PUNTOS DE VISTA Juventud y españolidad

Hay que reclamar la atención de la gente joven hacia el hecho honroso de haber nacido en España. Hay que recordarle que "ser español es una de las pocas cosas serias que se pueden ser en el mundo". Y la juventud debe sentir la alegría y el orgullo de la Patria; demostrar, como quería José Antonio, "cara al mundo y al sol, con orgullo de españoles", su condición de tales.

Bien está eso de ver con ojos críticos, con afán de superación y de perfeccionamiento, todo lo que en nuestro país se realiza y puede realizarse; verlo con amor y sentido propio, no exento de rigor, pero no quedarnos "cobardeados" —porque es necesario navegar— con gesto admirativo ante todo lo que viene ocurriendo fuera de nuestras fronteras.

Las generaciones jóvenes tienen que sentir emoción por España y las cosas de España; tener sensibilidad para todo cuanto ocurre en este país y afrontar sus problemas; manifestar su júbilo por las victorias alcanzadas en todos los campos; y solidarizarse con la entraña medular del pasado, del presente y del futuro de la nación.

El esfuerzo de estos últimos años debe ser una bandera de orgullo, que estimule a nuevos quehaceres, a firmes propósitos y a concretas realizaciones. Esta Patria nuestra, cargada de una historia que fue pasmo y admiración del mundo, reclama, con la incorporación de las juventudes a la tarea nacional, la gloria que éstas deben sentir por ser miembros de la misma: la fe, robusta y encendida, en todo cuanto aún queda por hacer.

Un día José Antonio dijo que, "por eso cuando algunos muchachos que me acompañan, y cuando yo mismo, modestamente, creemos encontrar una posible fuente profunda y constante de españolidad, no nos dejamos arrebatrar por una tendencia sensible; por una especie de sueño romántico; lo que hacemos es creer que si una nueva generación se debe entregar a la política, no se puede entregar con el ritual de la política otras muchas generaciones."

Después de afirmar esto José Antonio, vientos nuevos corrieron sobre la Patria, y unos hombres exigentes iniciaron la andadura con el esfuerzo gigantesco de creaciones que han traído consigo la alborada de una Revolución Nacional.

Desde el año 1936 a este de 1962, unas generaciones ofrecieron a España, con su entrega, sus fuerzas y sacrificios, el presente que hoy venimos disfrutando.

Luchando con una total comprensión, los Fundadores se encaronaron con España y pelearon, desde la iniciación del Movimiento Nacional, por el cambio de mentalidad de los españoles y la transformación de la Patria. Tres años de guerra civil, tres años de auténtica cruzada por rescatar los valores espirituales y por conseguir, para el país, caminos de dignidad y justicia, nos trajeron todo lo realizado de 1939 a 1962.

Tienen que sentir los jóvenes el dolor de una guerra que fue necesaria; el dolor de una tremenda lucha fratricida a la que llegamos tras una situación insostenible. Las generaciones jóvenes tienen que solidarizarse con la victoria de España y sentirse copartícipes de la misma.

En la mochila del joven descansa toda la carga histórica que le convida, es consciente, el orgullo de ser español. De formar parte de un pueblo protagonista de hechos asombrosos: descubridor de nuevos mundos, colonizador de vastas tierras y evangelizador de innumerables razas; vencedor en arriesgadas empresas, como aquella de 1571; duz de Trento, martillo de herejes y espada de Roma. De un pueblo que engendrará a Cervantes, Lope y Quevedo; a Suárez y Vitoria; Goya y Velázquez; Menéndez y Pelayo, Cajal, y tantos otros de universal relieve. Ya muy cercanos, los ecos del mensaje de espiritualidad, de ambición histórica y de justicia social en las voces de Maeztu, Ledesma Ramos y José Antonio. Y la decisión heroica del pueblo español —explosión de su indomita independencia y de su inagotable fe— en la histórica empresa concluida por Franco.

Y luego, el gran esfuerzo de resurgimiento pese a todos los enemigos, riesgos y motivos de desaliento.

Conquistada ya una plataforma de lanzamiento y de esperanza, se abrió el camino para una Patria inconforme y emprendedora, arrebatada de entusiasmos, con defectos, sí, que eso es de humanos, pero también con grandes aciertos; que frente al cerco de un mundo en una postguerra dolorosa, sufrió la columna, el hambre y las privaciones. Un país que sin ninguna ayuda tuvo que iniciar su recuperación: arar sus campos exhaustos, cén la mira puesta en la redención agraria; elevar sobre la geografía nacional los vigorosos complejos industriales; alzar y extender las escuelas y facultades universitarias; trazar sus nuevas vías de comunicación; construir sus obras hidráulicas y, partiendo de cero, aplicar la Justicia a través de las conquistas sociales (el Fuero del Trabajo es un índice de la capacidad creadora y doctrinal de un Régimen); y crear una legislación fundamental, profunda y abierta. Esquilmad las arcas nacionales, robado el oro y empobrecida España, con esfuerzo perseverante llegó a la situación económica actual.

Reclamamos para España la atención serena y el entusiasmo nacido de la fe y de la realidad, por parte de las generaciones jóvenes. Estas generaciones deben integrarse en el presente de España. Para estas juventudes exigimos rigor, porque ellos tuvieron que exigir aquellas que desde 1931 a 1939 se esforzaron en conseguirnos el presente nacional.

Se trata de decir la verdad a las juventudes; se trata de hacerles ver que ésta ha sido y debe ser una gran política surgida de una gran fe. De lo que no se trata es de hacerlas conglumar con ruedas de molino, ni de traerlas al corro de las alabanzas convencionales; sí, en cambio, de indicarles que una generación llena de brío, inició la reconquista de España en todos los terrenos; después de rescatarla a punta de bayoneta, comenzando su edificación.

Una bandera de riesgos y de sacrificios que exigen la aplicación de la inteligencia y el esfuerzo del cuerpo, debe ofrecerse a las generaciones jóvenes: dureza y alegría; trabajo para mejorar el presente y encontrar un futuro prometedor. Esto es, cuanto a la gente joven debe ofrecerle las generaciones que han logrado este presente. Conservar viva, cálida y gallarda la llama de lo hispánico —el orgullo de la estirpe española—; crear en los jóvenes una rotunda conciencia de triunfo.

Es demasiado lo que en esta Patria ha venido haciéndose, para que, al cruzar las fronteras, retornen los jóvenes con el servidumbre admirativa de lo que en otros países puede ocurrir y con desdén para las posibilidades de nuestro propio esfuerzo.

No se trata de decir que todo lo nuestro es lo mejor, ni de crear en la juventud un fácil, en un vano orgullo de un patriotismo. Se trata de comprender, por razones de inteligencia y de coherencia, que aquí las cosas han cambiado radicalmente; que se desea acertar y que, en una parte notoriamente hermosa, se ha acertado. Y que sabemos también que falta mucho por hacer, que las victorias de todos los días nos traerán la gran victoria final que, como arco de triunfo se ofrece a las generaciones venideras, no para que pasen por debajo entonando románticas y nostálgicas canciones, sino para que se les ofrezca como la obra que otros han logrado para ellos, y que tienen la obligación inexorable de superar por los caminos de la lealtad, de la fe, de la esperanza y de la ilusión.

Una fe y una moral nacionales queremos que sientan las Juventudes de España; un amor exigente de perfecciones para las cosas de la Patria y, a cambio, escuela y cumplimiento, se les ofrece el formar en las filas esperanzadas de la gran comunidad española del trabajo y del ideal, donde tantos hombres queman sus vidas, digna y silenciosamente, por el logro total de la revolución nacional.

# RIO MUNI INICIA UN PROGRAMA AMBICIOSO Y ESPERANZADO DE DESARROLLO

## En cuatro días, contacto con la mitad de la población: más de 180.000 habitantes

Bata. — (Crónica del enviado especial de PYRESA). — Cuatro días de camino por el interior de Río Muni, varios cientos de kilómetros a través del vértigo vegetal de esta tierra fantástica e indefinible, un verdadero delirio plástico en la memoria llevamos como bagaje quienes seguimos al Ministro Subsecretario de la Presidencia en su viaje a las provincias africanas. Un verdadero marabón, que apenas si ha dejado resquicio para desentender la máquina de escribir, para reposar descubrimientos e informaciones, para ordenar las notas e intentar una descripción urgente de un paisaje humano, cuya comprensión demanda arrollar por la borda el lastre de exotismos que ha depositado una extensa y equívoca literatura africanista en el mundo entero durante generaciones.

La realidad de Río Muni es ciertamente distinta. Pero comprensible casi de inmediato. Susceptible, en fin, de ser reducida a esquemas lógicos, sobre los que operar con una planificación del desarrollo.



En estos cuatro días de intensivo kilometraje por los caminos de Río Muni creo que hemos tomado contacto con casi la mitad de la población, cuyo censo asciende a más de ciento ochenta mil habitantes. En Bata, el día de la llegada, y luego en las cabeceras de las demarcaciones, hemos asistido a una viva, extensa, ruidosa y alegre asamblea de morenos y blancos de la variada comunidad riomunense. Testificadores del diálogo entre sus representantes naturales y el Ministro Subsecretario de la Presidencia. Unos y otros, los representantes de la población tras de las últimas elecciones y la representación del Gobierno, han sido parcos en el hablar. Se han dicho las palabras justas. Las que importan. Las que resumen una situación, un estado de aspiración y una voluntad de realización. Los interlocutores conocían la máxima pamúe de la sabiduría que advierte: «Ndim woa huan mesing» (La ignorancia derriba a uno en la lucha). En esta lucha común por el bienestar que justifica nuestro viaje, a nadie interesa caer derribado. Hay la necesidad imperiosa de saber, de conocer la realidad hasta en sus más escondidos entresijos, para que la acción creadora rinda los frutos previstos y esperados.

Mezclado entre los hombres y las mujeres de las tribus, sumergido en la multitud, confundido entre unas gentes cuyo perfil pintoresquista ha pasado a constituir mera y ocasional exhibición folklórica, he asistido a las reuniones de Mongomo, de Ebebying, de Micoeseng, de Valladolid de los Bimbiles, de Sevilla de Niefang, de Bata. En la noche, robando horas al sueño y al cansancio, he basado a los poblados, he sido invitado a una cordialidad emocionante, he participado en las diversiones y en el diálogo, he podido conversar con maestros, con jefes de tribu, con empleados de los servicios, con los que se afanan en el cultivo del café y del cacao, con los braceros, con las más diversas gentes de este fantástico y extrovertido paisaje humano de Río Muni. Después de cada día esta experiencia, después de cada noche de análisis y corral inquirir bajo los techos de palma, entre las paredes de kabaló, en anchas veredas explanadas, en las sonoras noches de la selva o bajo el deslumbrado del sol ecuatorial, creo poder concretar las líneas de aspiración de los riomunenses: un poderoso anhelo de saber, un rápido reforzamiento de la asistencia técnica y un ritmo rápido del crecimiento del nivel de vida. Y, en un orden menos específico de posibilidades económico-social, un gran deseo, un unánime interés por visitar la geografía peninsular de España, de entrar en un contacto directo, como ha sido el mío aquí, con los que han entrevistado y descubierto, sobre todo, en la escuela.

### El teniente General Martín Alonso da por terminada su visita a las provincias africanas

Madrid, 20. — Durante su estancia en Sidi Infi, el ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso, inspeccionó las unidades que componen la guarnición y se detuvo en el cementerio para orar ante las tumbas de los muertos de las operaciones de los años 1937-38. Con esta visita el Ministerio dio por terminada su recorrida por las provincias españolas del África occidental. —Cifra.

# CARRERO BLANCO VISITA SANTA ISABEL DE FERNANDO POO

## Inspeccionó los centros oficiales, servicios, dependencias y acuartelamientos

Santa Isabel (Fernando Poo), 20. El ministro señor Carrero Blanco, y los miembros de la Misión enviada por el Caudillo para estudiar las posibilidades de desarrollo de la región ecuatorial, visitaron hoy esta ciudad. La visita se inició en un mercado muy típico, lleno de color, donde se vendían gran variedad de productos. La mayoría de los mercaderes son oriundos de Nigeria. Después se trasladaron al hotel, de traza modernísima, levantado en un lugar paradisíaco sobre la bahía.

Estuvo después en el Ayuntamiento, edificio de nueva planta de estilo canario. Pasó luego al Hospital General, antiguo centro sanitario cuyos servicios funcionaban a la moderna.

Terminada la visita, el Ministro se trasladó a la ciudad inmediata de San Fernando, que recorrió entre los aplausos del vecindario, acompañado del Alcalde. Esta ciudad de San Fernando se creó para que la habitaran los nativos y con la idea de que sirva de expansión al natural crecimiento de Santa Isabel. Fue construida hace ocho años. El señor Carrero Blanco visitó las obras del centro sanitario que se construye en estos momentos, y la parroquia, muy amplia y de gran capacidad. Finalmente estuvo en el Ayuntamiento, donde el Alcalde pronunció un discurso de bienvenida en nombre del vecindario y le expuso diversas aspiraciones.

El vecindario de San Fernando, que consta de siete mil almas, despidió al Ministro con entusiastas demostraciones de adhesión.

De regreso en Santa Isabel visitó el almacén de repuestos sanitarios, que contiene productos farmacéuticos, material quirúrgico, laboratorios, etc., dispuestos para enviarlos inmediatamente a cualquier centro sanitario de la región ecuatorial que los necesite. Después la Escuela Superior "Santo Tomás de Aquino", magnífico centro docente donde se prepara a la juventud nativa para, funcionarios de la Ad-

ministración y otras especialidades. La rondalla escolar le ofreció un concierto y uno de los alumnos le dirigió una solución. Las muchachas ejecutaron varios bailes peninsulares y entonaron canciones. Luego se trasladó a la Cámara Agrícola.

En la Diputación Provincial se celebró una recepción en honor del Ministro, quien a su entrada visitó la exposición del pintor nativo Garspogman, compuesta de veintidós obras, al óleo y al pastel, de paisajes y retratos de excelente factura. En el salón de honor el Ministro impuso condecoraciones de la Orden de África al funcionario auxiliar del Servicio Agronómico, don Ramón Borico, y al de Obras Públicas, don Julián Vijen. Luego fue leído, en presencia del señor Carrero Blanco, el mensaje que le dirigía la Corporación y se reiteraba la adhesión fervorosa al Caudillo.

Finalmente el Ministro visitó el acuartelamiento de las fuerzas de la guardia territorial. El gobernador general, almirante Núñez, pronunció las siguientes palabras: "Soldados de España: Con ocasión de la visita del Ministro Subsecretario de la Presidencia va a tener realidad un deseo que oí de labios de Su Excelencia el Jefe del Estado. "Yo quisiera —dijo el Caudillo— que la guardia territorial tuviera oficiales salidos de ella misma." Hoy aquel deseo va a ser realidad. A petición del comandante de la guardia, el comandante Lera dio lectura de una orden por la que se asciende a oficiales de tercera a varios nativos. El Ministro sustituyó las hombreras de los nuevos oficiales por otras con la estrella de oficial.

El Ministro visitó el acuartelamiento de la Guardia Civil, el Servicio Agronómico y los pueblos de Bososo, Basacato y de la Sagrada Familia, Santiago de Banel y Rebola, donde se le dispuso una cariñosísima acogida y se vistió a España y a su Caudillo. —Cifra.

# PREMIO NOBEL DE MEDICINA



LONDRES. — El británico Francis Crick, quien ha sido galardonado con el Premio Nobel de Medicina, junto con su compatriota Maurice Wilkins y el norteamericano James Watson. Crick trabaja en el Cavendish Laboratory de Cambridge. (Foto Cifra.)

# LA VERBENA DE LA PLAZA DE ESPAÑA

(Viene de la página primera) popular y lanzan a la calle algunos grupos inspirados por el comunismo para combatir contra el franquismo. ¿Por qué, para ellos, los hechos incuriosos de España son más graves que los cruentos de Berlín y Hungría?

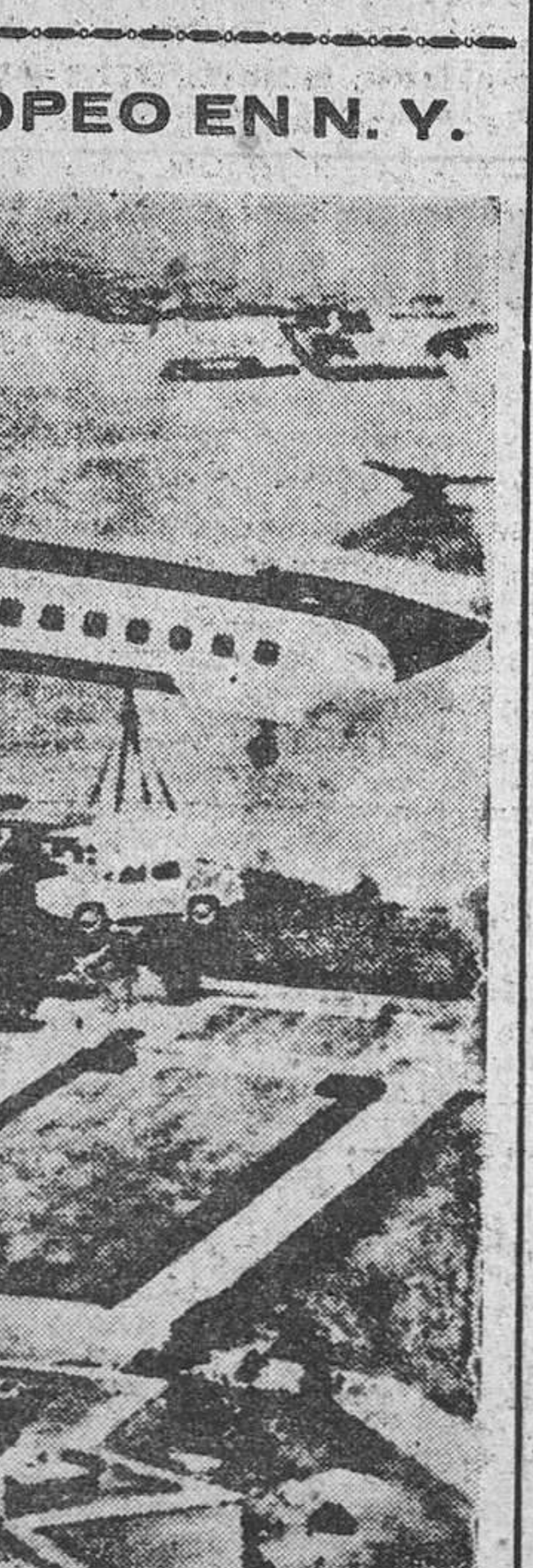
Los regímenes comunistas de la Europa oriental no envían a sus emisarios a la gran Asamblea del Concilio. Miles de jóvenes de la Alemania oriental afrontan la muerte desde hace un año para huir de un régimen de violencia, más aún, de feroz dictadura, y agonizan durante horas bajo el muro de la tiranía y de la segregación, sin que esté consentido aliviar sus sufrimientos. Pues bien; si siquiera nuestros pequeños grupos políticos e intelectuales protestan contra los episodios que son propios de las dictaduras orientales y continúan desobediendo, en cambio, contra el régimen español. ¿A qué se debe esta grave "desviación moral"? Es debida, en primer lugar, a ignorancia de la verdad y a atrazo político. Llamamos un cuarto de siglo de atrazo en relación con otros países libres de Occidente.

### "Nuestros ojos están vueltos hacia Roma..." escribe Wyszynski

(Viene de la página primera.) diecisiete de los sesenta y cinco obispos de Polonia han podido acudir a Roma, si bien existe la esperanza de que otros puedan llegar. "Hay, por tanto, un medio de importancia extraordinaria y de gran eficacia para dar al Concilio una territorialidad sin límites: la oración de toda la Iglesia."

Recuerda seguidamente el ilustre purpurado polaco que numerosos polacos que han sacrificado su vida por la liberación de Loreto están enterrados cerca de la Basílica que el Papa visitó en los primeros días de este mes. Recuerda también que Su Santidad se ha distinguido por una profunda devoción hacia la Virgen negra de Czestochowa.

### UN COCHE EUROPEO EN N. Y.



Una marca de coches europea que quiere abrir mercado en Nueva York para uno de sus nuevos modelos ha ideado esta singular manera de anunciarse: pasear junto a la estatua de la Libertad en helicóptero el automóvil que presenta a los norteamericanos.

# SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

## Sólo ocho años de condena al asesino de los líderes ucranianos Rebet y Bandera

### Un acto "monstruoso" en el que intervino directamente la U. R. S. S. El Tribunal considera a Stachinski como una víctima del sistema de terror comunista

Bonn. (Por Teléfono. Crónica del corresponsal de PYRESA). — Después de un proceso que ha durado ocho días, el Tribunal Supremo de Karlsruhe dictó sentencia ayer contra el ruso Bogdan Stachinski, autor de los asesinatos de Leo Rebet y Stefan Bandera, jefe de la organización de los ucranianos exiliados. Ambos homicidios fueron cometidos en Munich el 12 de octubre de 1937 y el 15 del mismo mes del año 1939, respectivamente, por medio de una pistola cargada de ácido prúsico. Mientras Stachinski escuchó la sentencia sin pestañear, el público que llenaba la sala no pudo esconder su asombro ante la extraordinaria benignidad de la pena. El fiscal había solicitado dos condenas a cadena perpetua; una por cada asesinato. Luego veremos las atenuantes con-

tenidas en la sentencia y que han hecho posible que un hombre como Stachinski, agente de la Policía Secreta soviética y asesino por partida doble, purgue sus atroces delitos con sólo ocho años de reclusión.

Ya conté al iniciarse el proceso la historia del agente ruso. Recordar los lectores que Stachinski, después de recibir en Moscú la orden de la "Bandera Roja" por los servicios prestados a su país con los asesinatos de Munich, empezó a temer por su vida y huyó de la Unión Soviética, refugiándose en el Berlín occidental hace un año, donde confesó sus crímenes. Según ha declarado en el proceso, el asesinato del escritor Rebet lo cometió por orden del Servicio Soviético de Seguridad del Estado, y asimismo el de Stefan Bandera, que incluso habían sido decididos en un Consejo de Ministros del Gobierno de Moscú. Todo esto, naturalmente, de cara al público, ya que todas las sesiones se han celebrado con la sala llena de gente, salvo una, muy breve, destinada a escuchar la declaración de algunos funcionarios de los servicios secretos de la República Federal. Por lo tanto, no ha quedado duda alguna de la participación de las autoridades soviéticas en los asesinatos de Munich.

Al dar lectura a la sentencia, el presidente del Tribunal, doctor Jagusch, hizo un resumen de la vida y aventuras de Stachinski, en el que se dice que su adolescencia y su juventud fueron profundamente influidos por los episodios de la guerra civil ucraniana. Efectivamente, nació hace treinta y un años en un poblado de Ucrania y allí fue, más tarde, espectador y quizá protagonista de los duros combates entre los patriotas ucranianos y los comunistas soviéticos.

A los diecinueve años, Stachinski cayó en manos de los agentes del espionaje ruso, que le obligaron a entrar en sus filas bajo la amenaza de represalias familiares. Dado que su familia pertenecía al bando de los partidarios de una Ucrania independiente, cosa entonces extremadamente peligrosa, el joven no tuvo otro remedio que

aceptar la extorsión de los funcionarios soviéticos y cumplir sus órdenes.

La sentencia leída por el magistrado Jagusch le concede a este un gran importancia como circunstancia atenuante. A juicio del Tribunal, el propio Stachinski se había convertido en una víctima del sistema de terror instaurado por el comunismo. Otra circunstancia determinante de la benignidad de la condena se deriva del hecho de que Stachinski, a pesar de todo, es todavía, según sus jueces, un hombre fundamentalmente sano y capaz de reaccionar por sí mismo, como parece demostrarlo su huida de Rusia y su entrega y confesión a las autoridades de la República Federal. Claro que también eran capaces de reaccionar, y por lo visto muy bien, Leo Rebet y Stefan Bandera, y, sin embargo, fueron asesinados en la semioscuridad de una escalera con una descarga de ácido prúsico en pleno rostro.

Aunque en general los comentarios de la prensa alemana se suelen inclinar a la piedad y a la benevolencia, creo que en este caso asistiremos a una ruptura de la costumbre. Me decía ayer un abogado que si bien pueden encontrarse algunas circunstancias atenuantes en los delitos de Stachinski, existen también en ellos agravantes de muchísima importancia, tales como el uso deliberado de un arma que produce la muerte tras una agonía horrenda de unos minutos.

Una vez conocida la sentencia, el Gobierno de Bonn ha hecho una declaración, a través del subsecretario de Información y Prensa, Von Hasse. El Gobierno federal considera un "acto monstruoso" el que una potencia extranjera (la URSS), violando el derecho internacional, haya hecho ejecutar en suelo alemán sentencias dictadas por organismos secretos. Según Von Hasse, el Gobierno alemán no ha decidido aún si protestará o no ante el de Moscú, siguiendo el conducto diplomático, contra los métodos empleados, por los servicios soviéticos de Seguridad del Estado, que han sido revelados en el proceso que acaba de terminar.

ALBERTO CRESPO

## Se estrella una avioneta en el Prat y mueren dos tripulantes

Barcelona, 20. — Una avioneta se ha estrellado esta mañana en el aeropuerto del Prat, a poco de haber despegado, pereciendo dos de los tres tripulantes del aparato.

El aparato llegó de Málaga ayer y se disponía a reanudar su vuelo para Ginebra. El despegue fue normal, pero al alcanzar una altura de unos cincuenta metros hizo un viraje, perdiendo altura y estrellándose segundos después.

Han perecido el piloto, Franz Henschaden, de Munich, y su esposa, Ana, resultando herido de gravedad Adolph Wander, también de Munich, quien ingresó en el hospital con quemaduras de pronóstico gravísimo.

## Tercera congregación general del Concilio Vaticano Segundo

(Viene de la página primera) EL PAPA AUTORIZA LA MAYORIA SIMPLE

Ciudad del Vaticano, 20. — Al parecer se ha completado la elección de los 160 miembros de las Comisiones.

Algunos miembros han sido elegido por mayoría absoluta y otros, por permisión del Papa, por mayoría simple. El Padre Santo ha nombrado ya, por su parte, los ocho miembros de la Comisión Litúrgica, que se añaden a los diecisiete elegidos por los padres conciliares.

El Secretario leyó una notificación a los padres conciliares que fue repetida por los cinco subsecretarios en español, francés, inglés, alemán y árabe, y en ella se informaba que a petición del Consejo de Presidencia el Santo Padre, con el fin de que los trabajos del Concilio procedan con más rapidez, había modificado el Reglamento, concediendo que la elección de miembros pudiese hacerse por simple mayoría. De esta manera quedan elegidos para cada Comisión los padres que hayan obtenido el mejor número de votos. El Secretario dio lectura de la lista de miembros de las siete Comisiones ya determinadas: Teología, Liturgia, Misiones, Iglesia oriental, Obispos y gobierno de diócesis, Disciplina del clero y del pueblo cristiano y Apostolado seular y Prensa. A continuación leyó un mensaje que ha sido entregado a los padres conciliares para que durante media hora lo examinaran, terminado lo cual lo han aprobado levantando las manos. La próxima congregación ha sido convocada para el lunes. —Efe.

MENSAJE DE PAZ AL MUNDO Ciudad del Vaticano, 20. — En la congregación general del Concilio de esta mañana se ha leído un mensaje de paz y de caridad de la Iglesia al mundo entero, que dice: "Desearnos enviar a todos los hombres de todas las naciones

el mensaje de salud, de amor y de paz que ha traído Jesucristo al mundo y que "El ha confiado a la Iglesia."

Con esta frase comienza el mensaje de paz aprobado hoy por la congregación general del Concilio.

El texto entero del mensaje aún no se conoce. Se sabe, en cambio, que en él se incluye este destacable pasaje: "Durante nuestra reunión, bajo la dirección del Espíritu Santo, queremos tratar de hallar los medios más eficaces para nuestra propia renovación y para poder ser siempre los testigos más felices del Evangelio de Cristo. Nos esforzaremos en exponer a los hombres de nuestro tiempo la verdad divina, entera y pura, con el fin de que ellos puedan comprenderla y aceptarla libremente." —Efe.

## Disposiciones de Juan XXIII para el caso de Sede Pontificia vacante

(Viene de la página primera) nia del Papa o después de la muerte del Pontífice.

También se hace constar en el "motu proprio" que la elección de Pontífice debe realizarse mediante una mayoría de los dos tercios de los votos, pero que si el número de cardenales presentes no pudieran ser divididos en tres partes iguales, se procederá un voto de más para la validez de la elección. Si el nuevo Pontífice elegido se encuentra presente en el Concilio, debe ser contactado en el número de los cardenales presentes. (La Constitución de Su Santidad Pio XII a este respecto exigía para la elección los dos tercios de los votos más uno).

El mismo "motu proprio" prescribe igualmente que las papeletas utilizadas en los diversos escrutinios no deberán ser quemadas como venía haciéndose hasta ahora, sino que deberán ser conservadas.

# Informaciones de nuestra ciudad



## ZAMORA al DIA

### DOMUND



**C**ENTENARES de postuladores, procedentes de los centros de la Cruzada Misionera de Estudiantes, de las escuelas y de otras organizaciones católicas, realizarán hoy en Zamora la colecta en favor del Domingo Mundial de la Propagación de la Fe. También habrá mesas peñoradas situadas en lugares estratégicos de la ciudad. Y además han sido distribuidos numerosos emenajes de esperanza que los zamoranos habrán hecho o harán llegar a Su Santidad el Papa con la promesa de oraciones, sacrificios y limosnas por el éxito de esta empresa espiritual puesta en marcha este año bajo la consigna del Concilio.

Es, sin duda, esta obra misionera pontificia, la que ha calado más en la conciencia de los católicos. Las aportaciones globales del año pasado ascendieron en todo el mundo a 1.900 millones de pesetas, de las que España recaudó algo más de cincuenta y seis millones, cifra importante si se tiene en cuenta la potencialidad demográfica y económica de nuestro país. Zamora aportó 113.009,85 pesetas, y la diócesis en conjunto, 282.108,30 pesetas.

La coincidencia del DOMUND con la celebración del Concilio Vaticano II ha despertado este año un intenso clima de universalidad y un ambiente de entusiasmo por la obra que, sin duda, se traducirá en una colecta superior a todas las anteriores en todo el orbe católico y, naturalmente, también en Zamora.

Seamos hoy generosos en la triple ofrenda de oraciones, sacrificios y limosnas.

SERGIO COLLADO

## Gobierno Civil de Zamora

### SUSCRIPCION PRO DAMNIFICADOS DE BARCELONA

**DUODECIMA RELACION DE DONATIVOS ENTREGADOS EN EL GOBIERNO CIVIL Y BANCO DE ESPAÑA CON DESTINO A LA SUSCRIPCION PRO DAMNIFICADOS EN LAS INUNDACIONES DE BARCELONA**

|  | Pesetas          |
|--|------------------|
| Suma anterior                                | 66.462,60        |
| Hermanidad de Labradores de Villabuena       | 500,-            |
| Radio Popular de Benavente                   | 24.615,40        |
| Manuel Alvarez Prieto                        | 100,-            |
| Ayuntamiento y vecinos de Villalube          | 467,-            |
| Ayuntamiento y vecinos de Fuentelcarnero     | 100,-            |
| Ayuntamiento y vecinos de Montfarracinos     | 1.498,-          |
| Ayuntamiento y vecinos de Puebla de Sanabria | 670,-            |
| Ayuntamiento de Villaralbo                   | 12.420,-         |
| Ayuntamiento de Matilla la Seca              | 365,-            |
| Ayuntamiento de Pajares                      | 4.468,-          |
| Ayuntamiento de Coreas                       | 1.000,-          |
| Ayuntamiento de Fuentesprezadas              | 1.764,-          |
| Ayuntamiento de Peleagonzalo                 | 1.910,-          |
| Ayuntamiento de Torregamones                 | 200,-            |
| Vecindario de Torregamones                   | 391,-            |
| Ayuntamiento de Gamones                      | 100,-            |
| Vecindario de Gamones                        | 31,-             |
| Ayuntamiento de El Perdigón                  | 580,-            |
| Ayuntamiento de Morales del Vino             | 465,-            |
| <b>Suma y sigue</b>                          | <b>118.062,-</b> |

## EL EVANGELIO DEL DOMINGO

### DOMINICA XIX DESPUES DE PENTECOSTES

Texto Sagrado (San Mateo, 22 -1,14)

Y tomando Jesús de nuevo la palabra les habló en parábolas, diciendo:

Se ha asemejado el reino de los cielos a un rey que dispuso unas bodas para su hijo. Y despachó sus esclavos para llamar a los que habían sido convidados a las bodas. Y no quisieron venir. De nuevo despachó otros esclavos, diciendo: "Decid a los convidados: He aquí que tengo preparado mi convite; mis toros y animales cebados han sido sacrificados, y todo está a punto; venid a las bodas." Más ellos, no haciendo caso, se marcharon, quien a su granja, quien a su comercio; los demás, echando mano a sus esclavos, los ultrajaron y mataron. El rey se encolerizó, y enviando sus ejércitos, hizo perecer a aquellos homicidas e incendió su ciudad. Entonces dice a sus esclavos: "Las bodas están a punto, pero los convidados no eran dignos; id, pues, a las encrucijadas de los caminos, y a cuantos hallárais, llamados a las bodas." Y habiendo salido aquellos esclavos a los caminos, reunieron a cuantos hallaron, malos y buenos; y se llenó de comensales la sala de bodas. Y entrando el rey a ver a los que estaban en la mesa, vio allí un hombre no vestido con traje de boda, y le dice: "Compañero, ¿cómo entraste acá, no teniendo traje de boda?". El no respondió los labios. Entonces el rey dijo a los sirvientes: "Atadle de pies y manos y arrojadle a los timieblas de allá afuera; allí será el llanto y el rechinar de dientes. Porque muchos son los llamados, más pocos los elegidos."

Muchas son las aplicaciones que pueden hacerse de esta parábola y muchas las lecciones que se nos dan. En primer lugar nos enseña los castigos que lleva consigo el abuso de las gracias que Dios nos da, como sucedió a los judíos. Aplicada esta parábola al convite eucarístico, claramente se ve que la única condición absolutamente necesaria para poder comulgar, aunque sea todos los días, es el estado de gracia, o sea el tener el alma limpia de pecado mortal, y la rectitud de intención. Pero dejando a un lado esas y otras aplicaciones, fijémonos en las últimas palabras de Jesús: "Tan cierto es que muchos son los llamados y pocos los escogidos." Jesús nos hizo esta advertencia para que nos conservásemos en un santo temor, pero es menester no exagerarlo.

Unos sostienen que son pocos los que se salvan. Otros, más benignos, buscan una proporción más relacionada con los méritos infinitos que nos ganó Cristo con la Redención.

Lo cierto es que cuando preguntaron a Jesús si eran pocos los que se salvaban, no respondió directamente, sino que contestó: "Procurad entrar por la puerta angosta, porque os aseguro que muchos buscarán la manera de entrar y no podrán."

Y al fin y al cabo es una pura curiosidad, pues nada tiene que ver con nuestra salvación, ni en nada influye en ella el hecho de que sean muchos o pocos los que se salvan.

En la práctica, ya que Jesús quiso dejarnos en un estado de duda, que nos mantuviese temerosos y vigilantes, aprovechemos de ello, según nuestras necesidades espirituales. Si queremos ir al cielo por el camino ancho de las comodidades, confiados temerariamente en que nos salvaremos, hagamos resonar en nuestros oídos las palabras de Jesús: "Son pocos los escogidos."

Al contrario, si a pesar de llevar una vida cristiana, un temor exagerado de condenarnos, nos martiriza y es un estorbo para nuestra vida espiritual, entonces acordémonos de las circunstancias en que Jesús pronunció estas palabras de temor, más bien han de alentar nuestra confianza. Al fin y al cabo, de entre todos los convidados venidos de todas partes, buenos y malos, sólo uno fue arrojado a las timieblas exteriores. Verdaderamente, sea el que fuere el número total de convidados, la proporción es muy consoladora.

FRAY CARLOS

## EL SANTO del DIA

### San Hilarión, abad



Como San Antonio con sus monjes hizo célebre el Egipto, y San Pacomio, la Tebaida, San Hilarión logró la fama de la Palestina. Nacido en Sebaste, de padres ricos y gentiles, fue enviado a estudiar a Alejandría, donde con las ciencias aprendió la religión cristiana. Habiendo oído hablar del gran Padre San Antonio, visitó y estuvo dos meses aprendiendo su género de vida y el de sus monjes. Vuelto a su casa, murieron sus padres cuando sólo contaba quince años, y en seguida vendió sus bienes, repartió todo en limosnas y se retiró a un desierto; guardóse en una cueva en que no podía ponerse a pie; sólo al atardecer comía algunas raíces y descansaba sobre una esterilla colocada en el suelo. Dedicábase al estudio de las Sagradas Escrituras y permitió el Señor que se viese continua y terriblemente tentado del demonio, interior y exteriormente. Mas Hilarión siempre salió victorioso, adquiriendo tal dominio sobre el maligno espíritu, que bastaba invocar el nombre del santo para verse libres los infelices poseídos. Con la milagrosa curación de tres hijos de un alto personaje creció lo indecible su fama y a él acudían de todas partes gentes para ponerse bajo su dirección espiritual, llegando a fundar gran número de monasterios. Murió diciendo: "¡Sal, oh alma, ¿qué temes?, hace cerca de setenta años que sirves a Dios!"

## Acto eucarístico por el DOMUND

Esta tarde, a las siete y media, tendrá lugar en la iglesia de San Andrés un solemne acto eucarístico con motivo de la celebración del DOMUND.

## GOBIERNO CIVIL

### Comisión Provincial de Servicios Técnicos

### Comisión Delegada de Asuntos Económicos

### Distribución de maíz en grano para piensos

Esperándose la adjudicación a esta provincia de un cupo de maíz en grano procedente de importación, esta Comisión ha acordado hacer público que todos aquellos agricultores y ganaderos a quienes interesa, deberán presentar sus solicitudes, a través de la Hermandad Sindical de su residencia, con el oportuno informe, en el Sindicato Provincial de Ganadería, para su ulterior distribución.

En las instancias se hará constar el número y especie de los ganados a los que se destinó tal plantación, y dichas instancias deberán obrar en poder de referido Sindicato Provincial en un plazo que expira el día 31 del corriente mes y año.

El secretario de la Comisión, Juan Seisdedos Robles.

## VISITAS AL GOBERNADOR CIVIL

El señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Ameijide Aguiar, recibió ayer en su despacho las visitas siguientes:

Inspector Regional de Archivos, acompañado por el Director del Archivo Provincial.

Comisario Jefe del Cuerpo General de Policía.

Presidente de la Diputación.

Alcalde de Zamora.

Subjefe Provincial del Movimiento.

Lugarteniente de la Guardia de Franco.

Comisión del Ayuntamiento de Villalazán.

Comisión Provincial de Mutilados de Guerra por la Patria.

## Bendición del Papa a los cooperadores del DOMUND

Se ha recibido en la Dirección Nacional de las Misiones Pontificias el siguiente telegrama de la Secretaría de Estado de S. S. el Papa, que dice:

"Augusto Pontífice, que al inaugurarse el Concilio Ecueménico Vaticano II ha recibido con íntimo consuelo los numerosos mensajes portadores de promesas, oraciones, sacrificios y limosnas católicas amada nación española para contribuir dilatada repleta Cristo del mundo misionero, expresa profunda gratitud a los cooperadores de esta feliz iniciativa y a cuantos en la misma han participado, y mientras exhorta a renovar con fervor la jornada DOMUND, les otorga en testimonio paternal benevolencia paternal bendición apostólica extensiva a quienes cooperan feliz éxito día misionero—Stop.—Cardenal Cigognani.—Stop."

## ESTANCOS DE GUARDIA

Hoy, domingo, permanecerán abiertas las siguientes expendidurias:

Ramos Carrión, Avenida de Portugal, San Torcuato, Viriato, San Lázaro, Santa Lucía y Pinilla.

## El martes y el miércoles celebrarán su fiesta patronal los Cuerpos Nacionales de Administración Local

Por acuerdo de la Junta de Gobierno del Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local se celebrará la asamblea anual y la fiesta de la Patrona de los Cuerpos Nacionales, la Virgen del Pilar, los días 23 y 24 con arreglo al siguiente programa:

- DIA 23**
- A las doce de la mañana, y en el salón de actos de la Excm. Diputación Provincial, se celebrará una reunión de todos los colegiados a la cual, y con la debida autorización del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia, puedan asistir los señores alcaldes que así lo deseen, en la cual se tratará ampliamente del contenido y alcance de la norma 26 de las instrucciones para confección de los presupuestos ordinarios de 1963, aprobada por Orden del Ministerio de la Gobernación de 9 de agosto último, por lo que se recomienda a todas las corporaciones locales que concedan a su personal retribuciones complementarias. A este acto acudirán todos los secretarios actuales, aun cuando no pertenezcan al Colegio.
- DIA 24**
- A las once de la mañana, misa rezada y armonizada en la iglesia parroquial de San Vicente.
- A continuación, y en el salón de actos de la Excm. Diputación Provincial, el señor Presidente abrirá

## Inspección de Enseñanza Primaria

Lección semanal sobre el Concilio

Siguiendo en nuestros intentos para que el Concilio Ecueménico Vaticano II sea una realidad en la que los niños de nuestras escuelas tomen una parte muy activa, por orden de la superioridad, que así lo tiene encomendado, esta Jefatura de Inspección encarece a los señores maestros de la provincia el siguiente extremo:

Durante el tiempo que duren los trabajos del Concilio se dedicará en todas las escuelas estatales, no estatales y de la Iglesia, en toda la provincia, una lección semanal en las que se trate del desarrollo del Concilio, quedando constancia de las mismas en los libros de preparación de lecciones de los señores maestros y en los cuadernos de los escolares.

Los señores inspectores, en sus visitas a las escuelas de sus zonas respectivas, verificarán el cumplimiento de la prescripción señalada. Zamora, 17 de octubre de 1962.—El Inspector Jefe.

## Reunión ordinaria de la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria

El día 19 de los corrientes se celebró la reunión mensual de la Comisión Provincial de la Mutualidad Agraria, bajo la presidencia de don Tomás Gómez Almaraz y con la asistencia de los señores señores Serrano Moreno, Cuesta Cortés, Pinilla Olea, León Rodríguez, Álvarez Prieto, Rodríguez Ferreras, Vázquez Álvarez y Gil Suena, actuando de secretario el que lo es de dicha Corporación, señor Sañudo Posa.

La Comisión Provincial, después de estudiar el desarrollo de la Mutualidad, aprobó las cuentas de ingresos y pagos; el movimiento de altas y bajas de empresarios y mutualistas, deliberándose sobre diversos aspectos de la Mutualidad, habiéndose adoptado acuerdos, entre los que destacamos los siguientes:

Fueron aprobados veinte y siete expedientes de subvenciones familiares y ayuda familiar.

Igualmente se aprobaron setenta y un expedientes de vejez.

Se concedieron treinta y seis premios de nupcialidad por un total de 110.000 pesetas.

Se concedieron treinta y ocho subvenciones de natalidad por un total de 28.750 pesetas.

Se aprobaron tres prestaciones de socorro por fallecimiento, que ascendían a 4.000 pesetas.

Se estimaron tres peticiones de prestaciones gratificables, por un total de 2.450 pesetas.

Por la Dirección Provincial se informó sobre el estado administrativo de la Mutualidad, dándose cuenta y lectura por el titular de la Secretaría de las disposiciones y normas recibidas de carácter fundamental.

## AGRICULTOR:

El Censo quiere saber los medios de producción con que cuentas. En ningún caso el Censo pretende saber tu producción ni tu nombre.

## La llamada Cuesta del Obispo, cuya perfecta iluminación corre a cargo de solitario foco, se encuentra totalmente a oscuras. Sucede así porque, a la que fue bombilla le atizaron una pedrada de las de campeonato y de ella nunca más se supo.

De la calle de la Bruja hablamos una vez diciendo que tenía un amplio y adornado charco. Pues bien, ya no existe tan modesto charco, para tranquilidad de los rutinarios; ahora, en cambio, se ha transformado en una amplia zanja llena de montones con el aditamento de un evacuatorio público olandrino.

El depósito de basuras de Fuente Nueva es una verdadera vergüenza para la ciudad por estar dentro del casco urbano, como lo hemos repetido ininidad de veces. Es un auténtico foco de miasmas, con el agravante de una cerda de alambre totalmente rota y tirada. Niños y mujeres se dedican a escarbar y revolver las basuras en busca de residuos, que representan un peligro latente de infección. ¿Por qué no se toman las medidas oportunas para evitar tan desagradable espectáculo?

## El coronel Cirac Laiglesia cesa en el mando de la Jefatura Provincial de Mutilados

Por haber cumplido la edad reglamentaria, ha cesado en el mando de la Jefatura Militar Provincial de Mutilados de Guerra por la Patria el coronel don Marcial Cirac Laiglesia. Le sustituirá en el cargo el teniente coronel don Gerardo Pastor Olmedo.

Al despedir al coronel señor Cirac Laiglesia le agradecemos las atenciones que ha tenido para con IMPERIO y le deseamos un venturoso y largo descanso.

Al nuevo jefe, nuestro saludo de bienvenida con los votos por los éxitos en su gestión.

## AGRICULTOR:

El Censo quiere saber los medios de producción con que cuentas. En ningún caso el Censo pretende saber tu producción ni tu nombre.

San Lázaro.—Misas a las 8, 9, 10, 11 y 12. La vespertina, a las 7 de la tarde. Santo Rosario a las 7, 30 de la tarde.

San Vicente.—Misas a las 8, 9, 10, 11 y 12.30 (sólo para hombres). Vespertina a las 8. Santo Rosario a las 7, 30.

San Torcuato.—Misas a las 8, 9, 10, 11 y una de la tarde. Misa de la Adoración Nocturna a las 5 de la mañana. Santo Rosario a las 7, 30 de la tarde.

San Lázaro.—Misas a las 8, 9, 10, 11 y 12. Santo Rosario a las 7, 30 de la tarde.

Santa María de la Horta.—Misas a las 8, 9 y 11.30. Santo Rosario a las 4 de la tarde.

San Frontis.—Misas a las 10 en la parroquia, a las 9 en Cabañales y Sepulcro y a las 8 y 12 en Pinilla. Rosario a las 5 y catequesis de adultos en la parroquia y en Pinilla, a las 6.30 con exposición.

San Juan.—Misas a las 8, 8.45, 9.30, 10.30 y 11. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 9 (parroquial), 11 (catequesis) y 12.30. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

Cristo Rey.—Misas a las 8, 9 (parroquial), 10.30 (catequesis) y 12.30. La vespertina a las 7.

Nuestra Señora del Pilar.—Misas a las 10 y 11.30. Exposición menor y Rosario a las 5 de la tarde con exposición.

San Claudio de Olivares.—Misa a las diez.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7.45, 8.30, 9.15, 10.15, 11, 12 y 1. La vespertina será a las 7. Santo Rosario del Burgo.—Misa a las diez.

Concepción.—Misas a las 7.30, 8.30 y 11.30. Corona franciscana, exposición de S. D. M. y reserva a las 7.30 de la tarde.

Salésianos.—Misas a las 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11, 12 y 7.30 de la tarde.

Santa Lucía.—Misas a las 10 y a continuación catequesis.

Tránsito.—Misa a las ocho.

Magdalena.—Misa a las 8. Hora Santa de 11.30 a 12.30 de la mañana.

Nuestra Señora de los Remedios.—Misa a las nueve. Santo Rosario a las cinco y media de la tarde.

## PUNTO DE PREDICACION

Domund: ¿Qué es la Propagación de la Fe? Obra excelente de la Iglesia misionera. Los católicos y la Propagación de la Fe. Significado del Domund.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

- AUTOMOVILES**
- VENDO DKW camioneta, moto "Vespa" y moto "Derbi". Tonería Zamorana. (2.119)
- "LAND ROVER", excelente estado, casi nuevo, muy cuidado; véndese magníficas condiciones. Castaño, Fernández de los Ríos, 94. Madrid. (2.118)
- COLOCACIONES**
- NECESITO chica servicio con conocimientos cocina para poca familia. Informes, periódico. (2.100)
- AGENTE comercial relacionado industria metalúrgica, solicita firma importadora de Barcelona. Informes, esta Administración. (2.121)
- FABRICA de turrones, necesita representante. Valencia. Teléfono 31 37 06. (2.125)
- COMPRA**
- COMPRO cámaras y cubiertas usadas todas clases. Informes, Bar Bueno. Teléfono 1927. (1.818)
- COMPRA-VENTA DE FINCAS**
- OPORTUNIDAD. La mejor finca Zamora, 300 hectáreas vega río-monte, abundantísimos pastos, ocho mil fresnos y encinas, 3 pozos, carretera, hermosísima casa. Facilidades pago. Escribir apartado San. 3.136. Madrid. (2.081)
- VENDO casa, llave mano. Barrio San Ramón, calle Campana, 5. (2.106)
- VENDO finca regadío una hectárea, próxima capital. Razón: Máximo Abad. Plaza Savago, 4. San Frontis. Zamora. (2.114)
- VENTA finca regadío 3,5 hectáreas y 3 hectáreas secano, junto a pueblo, 8 kilómetros Zamora. San Andrés, 23. (2.083)
- ENSEÑANZAS**
- ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 25. Zamora. Teléfono 3451. (13)
- ESCUELA CONDUCTORES "LERA" carnet todas categorías. Escuela Plaza Toros, 30. Oficinas: Gestoría "LERA" (Frente Bazar J.) Zamora. (179)
- GANADOS Y AVES**
- TERNEROS: Criados (sin leche) con "Papilla Lechal". Francisco Blanco Santa Clara, 37. (368)
- SE VENDEN tres vacas y un toro, de producción, una recién parida. Tratar: Amador García Miguel. Ventorro Pinilla. (2.120)
- TRASPASO ocho vacas lecheras plena producción, cuadra y vivienda; buena clientela, en Zamora. Informes. Periódico. (2.117)
- TRASPASO, por ausencia, mercería con vivienda. Razón, periódico. (2.113)
- VARIOS**
- PIANOS: Antigua casa Villamaza re. garantizados, económicos. San cbe. TV. 54 Teléfono 2612. (607)
- ANTIGÜEDADES, compra-venta. Llame al número 3167. (1.992)
- NTAS**
- SE VENDE, se arrienda o traspasa almacén de maderas y sierra. Facilidades de pago. Tratar: S. Santos, Carretera Estación, 17. (2.092)
- OPORTUNIDAD. Vendemos materiales usados. Trapas hierro. Bafiera. Puertas madera y cajones. Información: Teléfono 3178. Zamora. (2.096)

**B-300 nueva línea!**  
aun más rentable

**BABCOCK**

GRANJA DISTRIBUIDORA Cortas de Blas

Duque de la Victoria, 15. Valladolid



# GANADERIA Y PASTOS

## NUEVA FASE CONTRA LA PESTE PORCINA

### Las lluvias son favorables para la cabaña

### Los precios de las vacas de producción continúan muy firmes

### En todas las ferias de Cantabria se respira un ambiente de optimismo

Madrid (PYRESA).—Hemos subrayado más de una vez que los temporales de lluvias en cualquier estación, excepto durante el invierno, pueden ser perjudiciales para la agricultura si se significan por una gran intensidad y por larga duración, pero que no suelen surtir los mismos efectos en la ganadería debido a que ésta puede quedar a cubierto de las inclemencias atmosféricas, mientras que el agua que cae enriquece el venero de su alimentación. Por dicho motivo podríamos decir que son plenamente favorables para la cabaña las borrascas y los tem-

porales que, con fortuna varía para las distintas regiones, vienen sucediéndose desde la tercera decena del mes de septiembre. Hay ya una clara apertura de los horizontes de otoño en lo que concierne al rebrote de la vegetación espontánea, aporechamiento de pasto viejo y frutos arbóreos, como, por ejemplo, la bellota, de la que, por cierto, parece que hay poca en las provincias centrales, contrariamente a lo que sucede con la aceituna.

#### CANTABRIA SE RECUPERA DE LOS QUEBRANTOS ATMOSFERICOS

Siguen las provincias cantábricas recuperándose del grave quebranto que han sufrido. El pastoreo se generaliza ya y van perfilándose perspectivas muy confortadoras, porque con las lluvias se ha combinado una temperatura templada que estimula y mantiene el desarrollo de las plantas. Faltaba ahora que tengamos la fortuna de que el invierno meteorológico lleve retrasado, lo que permitiría el logro de lo que en estos momentos no pasa de ser prolegómeno de un cambio radical de la situación. De cualquier modo, el ambiente de optimismo se mantiene en las ferias de aquellas regiones. Los precios de las vacas de producción continúan muy firmes, y esta firmeza empieza a extenderse a terneros lechales y recién, porque el cambio general de situación induce a desechar las reservas que había al respecto. En particular fortalece esta tendencia la rara estabilidad que puede apreciarse en el mercado de los piensos, contrariamente a lo que era de temer después de los efectos de la sequía. El índice de la oferta, como el de las cotizaciones, apenas sufre alteración, y así tenemos que en el campo manchego la cebada ofrecida en venta por productores humildes se paga a 3.50 —el mismo precio de compra establecido por el Servicio Nacional del Trigo—, si bien hay labradores de mayor resistencia económica que no ceden grano a menos de 3.75. En torno a 4.75, también por kilo, giran los yeros. Debe esperarse que en el caso de que no se alteren profundamente las perspectivas de este otoño tan bien perfilado, no se produzcan brusquedades en un futuro próximo, pues bien claro está que hay abundancia de mercancía y grandes reservas de paja en la mayoría de las provincias cerealistas.

También la región manchega es buena piedra de toque en lo que concierne a los negocios ganaderos. Por cierto que allí muestra prisa la paridera lanar, hasta el punto de que se espera para finales de este mes el comienzo de la nueva campaña quesera. En la plaza de Aldezar de San Juan se cede el lechal encabritado a 40 pesetas kilo; el cordero mayor, a 24 pesetas kilo al vivo; vaca, a 21; ternera, a 30, y cerdo, a 36.

#### LUCHA CONTRA LA PESTE PORCINA

Pasemos al campo de las epizootias, donde se ha producido la novedad de haberse iniciado en una comarca extremeña lindante con Portugal la vacunación de ganado de cerda, a título preventivo, contra la peste porcina africana, utilizándose una vacuna elaborada en el Patronato de Biología Animal de Madrid, bajo la dirección del insigne profesor Botija. Nada puede decirse todavía acerca de su eficacia, y lo demuestra el hecho de que no se ha hecho obligatoria, como ocurriría en el caso de que estuviese demostrado un resultado positivo. Se trata, a lo que parece, de una experiencia en gran escala —después de las efectuadas en el centro investigador— en animales que sean ofrecidos voluntariamente por sus dueños, pero en todo caso se indemnizará a éstos si se produjeran bajas como consecuencia de la vacunación. Evidentemente nos hallamos a las puertas de un sustancial avance en la lucha contra la terrible enfermedad, y hasta nos arriesgaríamos a decir que con más posibilidades de éxito que el que se apresuraron a proclamar los portugueses con respecto a la vacuna que decían haber descubierto y que, desgraciadamente, parece que no ha pasado de ser una aspiración muy laudable. Vamos a ver si corresponde a los científicos españoles el mismo triunfo universal que consiguieron con la vacuna contra la fiebre catarral oviná o "lengua azul", epizootias, ésta y aquella, que se nos infiltraron desde el hermano Portugal. Y a propósito de "infiltraciones", dejemos constancia de la peste porcina clásica declarada en Navarra y provocada, según parece, por la introducción clandestina en nuestro país de ganado de cerda procedente de Francia, donde hay comarcas azotadas por esta enfermedad, que en la región del Moyeuure Grande, Bistroy y Fenétrange tuvo sus primeras manifestaciones y diezma ahora las pjaras de la región de Sarrebourg (Mosela), según noticias procedentes de Metz. Por lo visto, también allí se debe la rápida difusión de la peste a una falta de disciplina por parte de los ganaderos en la destrucción de los animales muertos.

Por otra parte, se anuncia en Roma que la F. A. O. informa que está ganando terreno en Europa una enfermedad del tipo de la glosopeda africana, considerándose que su control será extremadamente difícil. En efecto; el Director de la División sobre Producción Animal y Sanidad de dicha organización internacional ha manifestado que el virus SAT-1, dominante en Oriente Próximo, se ha extendido hacia la zona europea de Turquía. Con respecto a este peligro, se dice en Londres que el Reino Unido cuenta con medios técnicos para producir masivamente una vacuna eficaz contra aquel tipo de glosopeda, y que sólo se espera para producir la que la F. A. O. indique si cuenta con los fondos necesarios.

E. de P.

# EN VALENCIA SE QUEJAN DE LA IMPORTACION DE MAIZ

## La lluvia ha beneficiado a los naranjos y puede perjudicar al cacahuete

### La almendra marcona se está vendiendo a 23,50 pesetas

Valencia. — Nuevamente, el firmamento valenciano ha sido escenario de persistentes precipitaciones acuosas, que han deparado gran contento en los medios agrícolas de la región. Las tormentas habidas en gran cantidad han degenerado en temporal, proporcionando sazón

al cacahuete uno-cuatro granos se mantiene a razón de 21 a 23 pesetas, según zonas; el cacahuete uno-dos granos, de 13 a 15 pesetas, también según comarcas.

Este año, la producción de almendras ha sido muy escasa, circunstancia ésta que motiva el

precio de 22 pesetas. Naturalmente, estos precios no son fijos, sino que varían a diario, según la oferta y la demanda.

Buena terminación ha tenido la producción de chufa en cuanto a precios se refiere. Granza para horchata, pese a los últimos tanteos del tiempo, se han vendido a razón de 33 pesetas kilo, mercancía encambrada en Alboraya.

#### IMPORTACION DE MAIZ

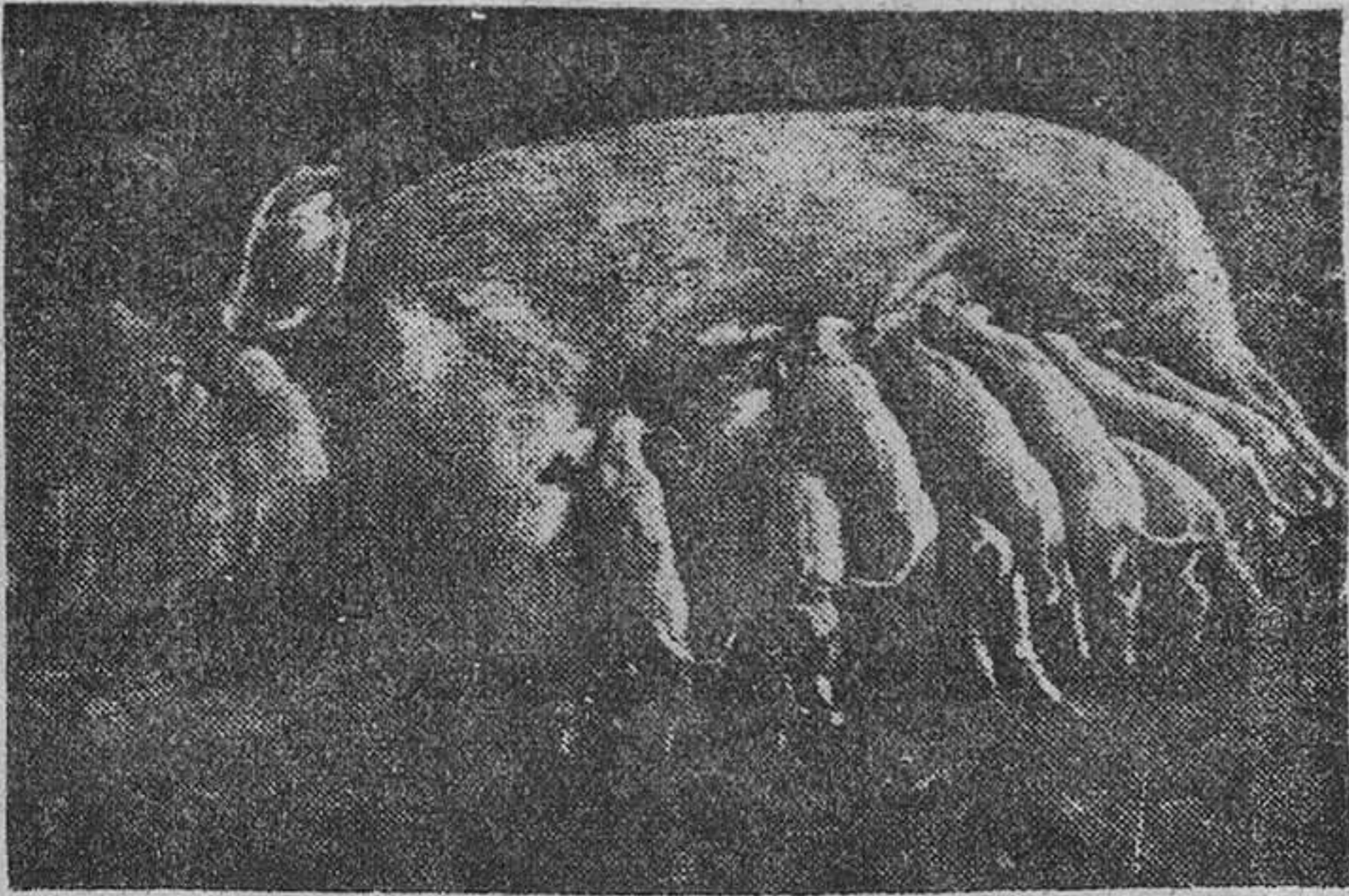
Nos ha llamado poderosamente la atención publicada en la prensa de Valencia de un importante cargamento de maíz procedente del extranjero, cuando precisamente en la provincia de Valencia hay este año un auténtico cosechón de maíz. Creemos que deben existir mejores vínculos informativos, en evitación de graves perjuicios para los agricultores, pues mientras el Gobierno se esfuerza en primar, o mejor dicho, en comprar en los almacenes del Servicio Nacional del Trigo el maíz a precios que el agricultor no pierde, ahora con la llegada de este cargamento, lógicamente el mercado quedará saturado, con graves perjuicios para la cosecha existente en poder de los agricultores, y que estos días está finalizando la recolección. Incomprensible.

Precisamente, este año el maíz ha suplantado cientos de hanegadas de arroz que tradicionalmente se destinaban a este cultivo en la Ribera alta, y que, llegado el caso, bueno sería estudiar la instalación de un centro oficial en Alberique o poblaciones aledañas, donde los técnicos aconsejaran debidamente a los agricultores sobre las semillas y abonos adecuados con el fin de sacar el mayor partido a este cultivo, que, como decimos, se ha impuesto este año en la provincia de Valencia.

#### LOS NARANJOS Y LA VID

Las lluvias a las que hacíamos mención al comienzo de esta crónica, han beneficiado extraordinariamente a los naranjos, pues, además de limpiarlos los patos, evitarán, en cierto modo, los riesgos de las heladas; en idénticas condiciones están los viñedos, circunstancia por la cual los agricultores están contentos con estas lluvias.

CHIRLAQUE



## FIRMEZA EN EL MERCADO CORCHERO

Se esperan mejores precios que en la campaña anterior

Un informe de "Internumdo" sobre la situación del mercado español dice que con excepción de algunos lotes pequeños puede considerarse

completamente vendida la actual cosecha. El que queden por vender aquellos pocos lotes —añade— se debe al alto precio que por ellos se pide.

Es grande el interés en la compra de corcho en plancha, sobre todo por parte de exportadores y fabricantes catalanes, pero no son todavía muchas las transacciones debido a que la preparación comenzó recientemente. Desde luego, se espera obtener precios más elevados que en la campaña anterior. La demanda de refugo continuó activa durante el mes de septiembre, por lo que se refiere a desperdicios en bloque y recortes, la situación es similar. Continúa en índice muy alto la demanda de corcho virgen para exportar, siendo escasas las existencias.

Ha aumentado la demanda de tapones de corcho, sobre todo los de calibre medio. Los discos de corcho natural también están muy solicitados y durante el pasado mes los pedidos de aglomerado negro fueron satisfactorios en cuanto a cantidad. Se indica que los fabricantes de esa clase de aglomerado han emprendido una acción sobre el embargo temporal de la exportación de refugo. Para ello alegan que no habrá corcho en bruto suficiente durante el próximo invierno para atender las necesidades de la industria nacional de aglomerado negro. Los citados industriales se muestran dispuestos a garantizar a los productores de refugo unos precios equivalentes a los del mercado mundial.—PYRESA.

## El abonado de los almendros

El almendro aparece bien en plantaciones regulares o diseminadas en todo el país, con la sola excepción de las provincias gallegas, Asturias y Guipúzcoa. El archipiélago baleár, es la zona más poblada, cifrándose en unos 7.500.000 los árboles de esa clase que allí existen. Sigue en importancia Alicante, con 6.300.000. A continuación figuran Murcia y Huesca, bajando ya sensiblemente el número en las restantes provincias. En total contamos con más de 41 millones de almendros, que nos proporcionan una cosecha media de 155 millones de kilos de almendra, cuyo valor viene a ser de 1.785 millones de pesetas. Por ser muy apreciada en el extranjero la almendra cosechada en nuestro país, tenemos en ella un importante renglón de nuestro comercio de exportación, y es, por consiguiente, una muy apreciable fuente de divisas.

El almendro es un frutal que, diferenciándose de los restantes cultivos del continente europeo, tiene la época de fertilización más adecuada a finales de verano, aprovechando la labor que se da con objeto de tener preparada la tierra para que ésta reciba las aguas de otoño, lo que le permite aprovechar pronto y más fácilmente los principios nutritivos. Es este un factor de gran importancia, pues no hay que olvidar que el almendro florece y se fecunda antes de emitir sus hojas. Por ello, y para que el cuidado del fruto se realice bien, conviene que la savia vaya cargada de elementos fertilizantes, pues la carencia de hojas durante el período de floración y principios de fertilización, impide que la savia bruta se transforme en savia elaborada.

Una fórmula de abonado de tipo medio por árbol puede basarse en las dosis siguientes, susceptibles de ser modificadas según las características de terreno: de dos a tres kilos por árbol, de una mezcla que contenga el 60 por 100 de superfosfato de cal, el 20 por 100 de sulfato amónico y el 20 por 100 de cloruro potásico, mezcla que se extenderá separada a unos veinticinco centímetros del tronco, o sea en la llamada "zona de goteo". Por otro lado, cada tres años, como plazo máximo, se aplicará a cada árbol una dosis de cuatro a cinco kilos de estiércol, muy descompuesto. En los años de estercoladura debe reducirse la fórmula mineral a su mitad.



—Aquí, en el campo, la "contabilidad" es fácil. De aquí al verano "tú" se apunta en el Debe, y si luego "arrecojes" algo, se "t'apuntas" al Haber.

## Estos son los objetivos fundamentales de toda economía

MAS para que una economía sea eficaz, para que los ingresos personales superen a los gastos, para que cada vez se puedan consumir más bienes, utilizar más servicios, disfrutar de un mayor nivel de vida, es necesario CONOCER EXACTAMENTE en qué medida pueden satisfacerse estas necesidades.

SOLO LA ESTADISTICA PROPORCIONA ESTE CONOCIMIENTO



#### LA COSECHA DE ACEITUNA

para nuestros campos. En algunas comarcas, la fuerte precipitación del agua ha producido daños en las marjales, destruyendo «calzadas» y arrastrando gran cantidad de tierra de unos campos a otros, amén del desgarramiento del arbolado. El temporal de lluvias ha sido, pese a todo, más beneficioso que perjudicial, pues estamos en la antesala de la sembradura, y estas irrigaciones disponen los campos en condiciones de efectuar con normalidad las labores de siembra, en lo que al secano se refiere.

#### EL CACAHUETE, LA ALMENDRA Y LA CHUFA

Uno de los productos que ha resultado perjudicado por el temporal de lluvias es, sin duda, el cacahuete, pues, dada la época en que estamos, los agricultores habían efectuado la recolección, y las matas y fruto arrancados estaban secándose en los campos, y el exceso de humedad y lluvias puede estropear la cosecha. Los precios del

que los comerciantes ofrezcan buenos precios. En Ayora y Jaraful se han efectuado operaciones a razón de 23,50 pesetas kilo para la marcona, mientras que en Gata de Gorgos está a

# Otra vez duelo y júbilo en el campo

Madrid (PYRESA).—Escribamos en nuestra crónica de la semana pasada: «Parece que tenemos a la vista borrascas de origen atlántico que resultarían maravillosas si vienen con buen porte, es decir, sin alaridos tormentosos.» Y añadíamos, refiriéndonos al estado de la sementera, y al calor y a la calma atmosférica que predominaron hasta mediados de la semana anterior: «Conviene que la actual situación no se prolongue, pues la sequedad del suelo era tal y tan grande la evaporación en esta especie de segundo verano, que podrían quedar rápidamente neutralizados los efectos de las recientes lluvias.»

La evolución meteorológica desde entonces no nos ha dejado en mal lugar, e incluso ha superado todas las esperanzas que habíamos puesto en los pronósticos divulgados sobre el estado del tiempo. La realidad ha superado, en efecto, nuestras esperanzas, y nuevamente pone crepescos negros en nuestro pañellón de júbilo. Luto por las nuevas víctimas de los elementos; sentimiento por los estragos materiales producidos hasta ahora en casi todo el litoral mediterráneo por las inundaciones y las trombas de agua. Júbilo por lo que estas lluvias generales y abundantes lavan al otoño y nos lo presentan limpio y jugoso desde el punto de vista de las conveniencias agrícolas nacionales. Claro es que tampoco en este aspecto es todo motivo de congratulación, pues al parecer hay que lamentar daños en importantes cultivos de las zonas más afectadas, daños que deben alcanzar a frutos arbóreos, como la aceituna y los agrios allí donde el temporal ha revestido caracteres de huracán, como ha sucedido en el término de Lebrija (Sevilla), alcanzando por un tornado que arrancó de cuajo higueras, granados y olivos de diversas fincas.

En particular las tierras mediterráneas están pagando su oneroso tributo otoñal al mar que las hace bellas y fértiles; un tributo parecido al que también suele exigir durante la primavera, pues es durante esas dos estaciones cuando las enormes masas de vapor que flotan en el área de tres millones de kilómetros cuadrados que ocupa el Mediterráneo se condensan al

producirse fuertes depresiones atmosféricas y producen lluvias torrenciales, de inusitada violencia, como las que ahora se registran.

Exceptuando esas regiones orientales, el temporal ha regado bien y con bastante regularidad el resto del territorio peninsular, incluida la provincia de Toledo, que presentábamos hace ocho días como muy sedienta. Y así Ciudad Real informa que la situación del campo es muy buena. «Mejora mucho —dice—, pues hemos entrado en una fase de precipitaciones moderadas que calan el terreno y disgregan la fuerte costra que se había formado. Por consiguiente, la sementera se hará en condiciones apropiadas. Hasta ahora se había sembrado poco, y esto por lo de siempre: agricultores poderosos que aun en plena vendimia disponen de hombres y de material para un otro trabajo. A partir de este momento, la siembra se generalizará.»

Esa misma impresión se extiende a otras regiones del interior, como por ejemplo, el campo valisoletano, y así puede informarnos desde la comarca de Medina del Campo, que en lo que va transcurrido del mes de octubre la campaña ha mejorado notablemente. Ha llovido en abundancia, por lo que el terreno se encuentra en condiciones favorables para realizar la sementera, y cultivos como el de la remolacha, presentan ahora buen aspecto después del atasco que sufrieron a consecuencia de la falta de riego de las nubes. — ELISEO DE PABLO.

#### EL AGENTE

censal es un amigo; agricultor, confíate en él.

R. CASAS

# CANON DE SANEAMIENTO PARA LOS GANADOS VACUNO Y CABRIO

La iniciación de una campaña nacional de saneamiento ganadero de los censos vacuno y cabrio, obliga desde ahora a los propietarios de todo este ganado al abono de un canon anual por cada animal de una y otra especie.

Aunque los cánones e impuestos no son nunca bien acogidos por el que tiene que abonarlos, en este caso que hoy tratamos podemos decir todo lo contrario. Lejos de ello podemos asegurar que el plan de saneamiento ganadero ha sido tratado y solicitado en múltiples ocasiones en que los ganaderos (o sus entidades representativas) se han reunido para tratar de todos los problemas más importantes que afectan a la ganadería nacional.

Para contribuir a una parte de los gastos que originará este plan de saneamiento ganadero que va a comenzar a desarrollarse en toda España, cada propietario de reses vacunas o cabrias tendrá obligado a pagar una cuota de 40 pesetas por cada res bovina al año, y 5 pesetas anuales por cada cabeza cabría. Este canon se hará efectivo conjuntamente a uno de los recibos trimestrales de la contribución por riqueza rústica.

Pero, veamos ahora qué beneficios lleva consigo ese modesto impuesto y qué es lo que el ganadero va a obtener a cambio.

El plan de saneamiento ganadero se realiza por un centenar de equipos móviles de especialistas veterinarios. De estos equipos han sido creados ahora (en octubre) 85; el resto ya habían sido constituidos anteriormente y venían traba-

jando en las provincias del norte de España y en las de Sevilla y Granada.

Cada equipo va provisto de un vehículo para desplazarse a todos los puntos de la provincia; cada equipo consta también de cuatro especialistas veterinarios y dispone de todo el material necesario para verificar los pertinentes reconocimientos en el ganado que se va a sanear.

Por el modesto canon que paga el ganadero recibirá en su propia explotación la visita de uno de estos equipos, que hará allí el reconocimiento de todo el ganado, marcando todas las reses controladas. Del ganado reconocido se hará un control especial de los animales enfermos (tuberculosis en los vacunos y brucelosis en los cabrios), que serán inmediatamente sacrificados e indemnizados sus propietarios en la equivalencia al 85 por 100 del valor en vida de las reses. Esta localización de animales enfermos y su sacrificio obligatorio permitirán una elevación de la renta media de toda la explotación puesto que los vacunos afectados de tuberculosis y los cabrios que padecen brucelosis, dejan de producir para el ganadero las siguientes partidas anuales de productos: 30 millones de litros de leche, 14 millones de kilos de carne, 600.000 crías y otra cantidad semejante a ésta de pieles. En resumen, unas pérdidas por valor de más de 525 millones de pesetas al año, además del peligro de contagio para los demás animales sanos y para los mismos seres humanos que consumen productos procedentes de esos animales enfermos.

# LOS ESTRENOS

## "PERDIDOS EN LA GRAN CIUDAD"

EN EL ARIAS GONZALO A beneficio de los damnificados en la catástrofe de Cataluña, y bajo el patrocinio del excelsentísimo señor Gobernador Civil, se estrenó ayer en el Arias Gonzalo la película estadounidense "Perdidos en la gran ciudad". La sala, que aparecía sobria y elegantemente adornada con bellos reposteros, registró un lleno completo.

"Perdidos en la gran ciudad" es una película que engaña. Al comienzo, después de seguir la marcha del autobús que conduce al protagonista a Nueva York, mientras los carteles anuncian la ficha técnica, la llegada del vehículo a la gran ciudad, subrayada por un fondo de música moderna, nos hace concebir la esperanza de que vamos a ver una comedia musical humorística. Incluso la personalidad de los artistas abonó esta expectativa. Sin embargo, el derrotero que toma la cinta es bien distinto.

En tono serio nos relata la peregrinación de dos jóvenes perdidos en la gran urbe, a la que arribaron con grandes ambiciones de triunfo. Él es un ingeniero provinciano que toca el saxofón y sueña con el ingreso en una orquesta de Nueva York. Ella es una modelo que, durante los cinco años que lleva viviendo en la gran ciudad, ha sufrido reveses y desengaños sin cuento y defiende heroicamente su honestidad del acoso a que la somete el dueño de la sala de fiestas donde trabaja como bailarina.

La cinta nos muestra la cara hosca, cruel y amarga de Nueva York, donde la lucha por la vida adquiere caracteres de ferocidad y — como dice uno de los personajes — "por un dólar la gente se vuelve

como ratas". En este ambiente los ingenuos provincianos son objeto de los más variados tipos y de los más crueles desengaños. Sin embargo, la pareja protagonista de la historia encuentra en el amor sincero y puro fuerzas para resistir todas las adversidades.

El argumento está basado en una obra teatral. El autor de ésta es, también, el guionista de la película, por lo que no es de extrañar que haya puesto especial empeño en conservar todos los valores escénicos sin disimular la procedencia teatral. Todo lo que sucede se desarrolla en dos o tres escenarios y, por consiguiente, la acción peca de cierta lentitud, aunque no llegue a fatigar al espectador. Y en ello ha estado hábil el director Robert Mulligan, cuyo talento sobresale más aún en la manera de delinear, con trazos ágiles y ciertos, a los personajes, episódicos, unos — los menos — simpáticos y de buen corazón, y otros — los más — desalmados y brutales, que se cruzan en la vida de la pareja principal.

Llevan el peso de la interpretación Tony Curtis y Debbie Reynolds, muy acertados en sus cometidos, y les secunda con propiedad la pareja veterana compuesta por Kay Medford y Jack Oakie.

"Perdidos en la gran ciudad", sin tener nada extraordinario, es una película que se sigue con interés. S. R.

## EL TEATRO EN MADRID

### «Bodas de sangre», en el Bellas Artes. — «El mejor mozo de España», en el Alcázar. — Mariemma, en el Eslava.

Por M. DIEZ CRESPO

El fracaso de «Bodas de sangre» en el Teatro Bellas Artes, ha sido rotundo, y muy justo. No se puede hacer de una tragedia de matiz folklórico, estremada con absoluta novedad y auténtica personalidad el año 1933; lo que se ha hecho ahora. Han pasado muchos años, y exactamente en los últimos veinte años nos han dado las más grotescas parodias del espíritu de la poesía lorquiana en esos tabladitos con espectáculos llamados folklóricos. Traer a un escenario de Madrid a García Lorca el año 1962 supone una responsabilidad grande, de la que José Tamayo y los avelanados del espíritu lorquiano no se han dado perfecta cuenta. ¿Cómo se puede contratar para hacer el papel de «La Novia» a Paquito Rico? Esta «estrella» no ha pisado jamás un escenario dramático. Sus intervenciones han sido en falsos espectáculos folklóricos, en películas de muy elemental factura. Pero se creyó, por lo visto, que estaba en su punto para una obra lorquiana, y ahí están los resultados lamentables. El papel de «La Madre» estuvo a cargo de Pepita Serrador, buena actriz, pero fuera de tono también en esta ocasión, como ocurrió con todos los que intervinieron en este espectáculo. Se trataba de un error de cálculo ambiental. Desde los coros a la primera actriz, pasando por todos los elementos de la compañía. Lo único salvable, algunos — no todos — decorados de Pepe Caballero.

«Bodas de sangre», «El mejor mozo de España», «Mariemma», «Noche de verano», «El pecado», «Cinco pesetas», «Perdidos en la gran ciudad», «El cadáver ha sido encontrado en Farmington», «Exodo», «Mi último tango», «Maigret y el caso de la condesa». Todos ellos, con excepción de «El pecado», «Cinco pesetas» y «Perdidos en la gran ciudad», que ya se han estrenado, son obras de teatro que se han montado en los últimos días en los teatros madrileños. «El mejor mozo de España», en el Alcázar, es una obra de teatro que se ha montado en el teatro de la Gran Vía. Es un prodigio de gracia, de elegancia, de barroquismo auténtico, en un estilo de inquietudes maestras. Esta melodía fue descubierta hace un año por un erudito norteamericano en la Biblioteca de El Escorial, y es Mariemma quien por primera vez ha montado este «ballet». Sobre la música espléndida del padre Soler.

Y todo el programa, en perfecta armonía, de colores, de vuelos, de gracia y de luces al servicio de muchas ideas, de muchos sentimientos, que sobrepasan la pura técnica. Esto es lo que cada vez exige con más urgencia el «ballet» español, que se está quedando dormido en el pintoresco. He aquí la conveniencia de estas aportaciones tan finas e inteligentes de esta gran bailarina, que, al margen de lo pintoresco, de lo espectacular y de lo «juerguístico», recoge lo más puro del folklore español, para hacer obra de elaboración, tras lo que surge, para la expresión de motivos cordiales, espirituales, en gracia de exaltación.

Su éxito ha sido rotundo y celebramos esto, pues que tanto «ballet» español, lleno de tópicos, está acompañando desde hace muchos años unos estilos hondos, más hacia lo pintoresco que hacia lo esencial. (Exclusiva para P.Y.R.E.S.A.)

### «Con las riendas en la mano» de Lorenzo Guardiola Tomás, Premio Nacional «Ciudad de Valladolid» de Teatro

Valladolid. (Ejercicio especial. En las primeras horas de esta madrugada, se ha fallado el Premio de Teatro, de carácter nacional, «Ciudad de Valladolid», convocado por la Delegación Provincial de Información y Turismo, bajo el patrocinio del Ayuntamiento.

El Jurado, presidido por don Victoriano Fernández de Asís, director de Televisión Española, estaba compuesto por don Jesús Valasolo, jefe de Diarios y Revistas de la Prensa del Movimiento y director accidental de la Sección Técnica; don Santiago Melero, don Leandro Pérez, don Luis Maté, don Francisco Alvaro, don Alfredo Marquerie y don Luis Fernández Madrid, que actuó como secretario.

Tras una serie de deliberaciones y cambio de impresiones entre los miembros del Jurado, se procedió a las votaciones, que resultaron muy reñidas, llegándose al siguiente resultado: Seis votos para la obra titulada «Con las riendas en la mano», frente a dos votos obtenidos por «Las Luciérnagas». Resultó, pues, vencedora la primera de las obras citadas. Abierta la plica, resultó ser autor de la misma Lorenzo Guardiola Tomás, de Jumilla (Murcia).

NOTA.—A partir de las 7.30 el programa será en continuo.

AVISO.—En evitación de aglomeraciones de última hora, recomendamos retirar las localidades por la mañana, de doce a una.

## «EL PECADO»-«NOCHE DE VERANO»

### Declaraciones de Jorge Grau: «Se ha cambiado el título porque era demasiado sensacionalista»

«En mi obra se plantea el pecado, pero no se llega a cometer»

Barcelona continúa, a pesar de la reciente catástrofe, y también a pesar del incendio de los Estudios Orpheu, su creciente actividad cinematográfica. Además de «El gran rebelde», film con un brillante reparto, encabezado por el idolo francés, Louis Jourdan, también se ruedo en estos días «Noche de verano», dirigida por el joven y debutante realizador español Jorge Grau. Hace algún tiempo también les ofrecimos un reportaje sobre este inquieto muchacho; entonces comentábamos que Federico Fellini, el director de «La Strada» y «La dulce vita», se había interesado vivamente por el guión de «El pecado», título que el film poseía antes de comenzar su rodaje.

¿Qué ha motivado el cambio de título? — «El pecado» no tiene motivo de ser; fueron los italianos, siempre tan sensacionalistas, los que acariaban ese título. En mi obra se plantea el pecado, pero no se llega a cometer. La acción se centraliza en dos noches de San Juan de dos años consecutivos. Las mismas personas reaparecen un año más tarde con sus problemas, deseos y pasiones. ¿Está explicado el porqué de «Noche de verano»?

— ¿Actores? — La selección me ha llevado meses. Después de barajar muchos nombres me he decidido por Francisco Rabal, Catherine Spaak, María Cuadra, Serena Vergano, Humberto Orsini, Luis Davila, Gian Maria Volonte, Lydia Alfonsi, Tania Lopez, Margarita Lozano, Marisa Salinas...

¿Qué representa para usted el cine? — La síntesis de lo verdadero, de

tudo lo que nos rodea. Las cosas abstractas tienen casi siempre un lenguaje en el mundo de las imágenes.

— ¿Cuál es su ideal en el cine? — Quiero hacer un cine que diga algo, que dé a la gente más densidad humana. Odio el cine llamado de «evasión», un cine que nos hace perder dos horas de nuestras tardes o de nuestras noches, ha-

nanos, su autor, especificó en su testamento que no quería que su famosa novela fuese llevada a la pantalla.

— ¿Influye el cine en la cultura de los espectadores? — Indudablemente. Y ésta es la meta que los directores debemos proponernos al comenzar una película. Hemos de tener cuidado con el mensaje que pretendemos dar,



biendo problemas mucho más importantes.

— ¿Qué película le gustaría hacer? — Una de mis mayores ilusiones sería dirigir «El crimen», pero Ber-

que sea beneficioso y no nefasto. El cine puede ayudarnos y darnos una mayor amplitud humana, una mayor compensación en los problemas que nos rodean.

— ¿Qué es «Noche de verano»? — Es una película compuesta de varias historietas distintas, unidas entre sí por un común denominador: La noche de San Juan, en Barcelona. Es una película que podríamos llamar «colectivista».

— ¿Cuáles son sus proyectos? — Me gustaría llevar al cine la famosa obra griega «Antígona», pero trasladada a la vida diaria. Los mitos clásicos tienen un gran valor universal y con un pequeño cambio tienen vigencia en esta y en todas las épocas.

Pues así habló Jorge Grau, un realizador joven e inteligente que se ha formado en las mejores escuelas cinematográficas del mundo y ha estudiado con los más famosos directores del cine actual. Nos despedimos de Jorge Grau, director de «Noche de verano», un film que posiblemente representará a España en diferentes festivales internacionales. Tema y calidad hay para ello.

PEDRO ALARCON (Foto Jaker-Wagner)

## PROGRAMAS DE RADIO

### AQUI RADIO ZAMORA

- PROGRAMA PARA HOY
- 10.00.—Apertura.
  - 10.05.—Miscelánea del día.
  - 10.25.—Bailando el tango.
  - 10.40.—Cosas que pasan por el mundo.
  - 10.45.—Ovendo a Xavier Cugat y su Orquesta.
  - 11.00.—Misa para enfermos, transmitida desde la iglesia de la Universidad Laboral.
  - 11.35.—Variedades ligeras.
  - 12.00.—Onda religiosa.
  - 12.05.—Aires mejicanos.
  - 12.20.—Melodías de Montreal.
  - 12.30.—Aquí Washington.
  - 12.45.—Ovendo a la Tuna Universitaria de Córdoba.
  - 13.00.—Titulares de la prensa, ofrecido por el diario IMPERIO.
  - 13.05.—Creaciones del «Duo Dimaticos».
  - 13.30.—Canciones del mundo.
  - 13.45.—Carta de Madrid, por Angel Carbajo de Lucas.
  - 13.50.—Ecos de sociedad.
  - 14.10.—Banda sonora.
  - 14.15.—Canciones de folklore colombiano, por Berta Cardona.
  - 14.30.—Tercer diario hablado para España.
  - 14.45.—Microfonos a la actualidad.
  - 15.10.—Melodías para la sobremesa, por la Coral de Rueda, de Orense.
  - 15.30.—Cónica de Londres, por Mariña Echegoyen.
  - 15.35.—«Discomanía», emisión semanal de novedades musicales.
  - 16.10.—Pasodobles bailables.
  - 16.30.—Curiosidades.
  - 16.35.—Música sinfónica: «Príncipe Igor» de Borodin.
  - 17.00.—«Carnaval deportivo», Información.
  - 19.05.—«Eschando su música preferida», emisión del óvete asociado.
  - 20.00.—«Carnaval deportivo», Crónicas.
  - 20.30.—«Festival de El Almendra».
  - 21.15.—«Charla religiosa», por el Padre Venancio Marcos.
  - 21.50.—Música variada.
  - 22.00.—Cuarto diario hablado para España.
  - 22.15.—Melodías rítmicas.
  - 22.30.—Reportaje de la semana.
  - 22.45.—«Creaciones de «Los dos Españoles».
  - 22.50.—«Antena deportiva», por Alvarez de Toledo.

- 23.00.—Zarzuela: «La revoltosa», de Chapí.
- 23.30.—«Minutos de humor», por Gila.
- 23.40.—Música selecta.
- 23.55.—Pensamientos de medianoche.
- 24.00.—Cierre.

## PROGRAMA DE TV

- PROGRAMA DE SOBREMESA
- 02.15.—Carta de ajuste.
  - 02.30.—Presentación.
  - 02.32.—El día del Señor.
  - 02.45.—Telecine.
  - 03.10.—Noticiero de hoy.
  - 03.15.—Otro tiempo.
  - 03.30.—Buenas tardes con música.
  - 03.45.—Sesión de tarde.
  - 04.30.—Fin de los programas de sobremesa.
- PROGRAMA INFANTIL
- 05.15.—Carta de ajuste.
  - 06.00.—Llegó el domingo.
  - 07.00.—Rin-Tin-Tin.
  - 07.30.—Final del programa infantil.
- PROGRAMA DE NOCHE
- 07.31.—Presentación.
  - 07.52.—«Los Filintstones», telefilm.
  - 08.00.—Domingo, edición extra.
  - 08.30.—«Capitán de puertos», telefilm seriado.
  - 09.00.—Escuela de matrimonios concurso.
  - 09.30.—Patalla Deportiva.
  - 10.00.—Escala en Hi-Fi.
  - 10.30.—Película de largo metraje.
  - 12.00.—Telediarlo.
  - 12.15.—Información taurina.
  - 12.20.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...
  - 12.30.—Cierre.



MARIEMMA

«Bodas de sangre» pertenece a un linaje literario y popular de la mejor ley. No importa que ésta sea un esquema de tragedia. Pero este esquema tiene pureza. Una pureza de la que han abusado — han violado — esos grotescos imitadores que con espectáculos y cuplés han invadido de fraguas, nardos, polizones, lunas y varitas de juncos nuestros escenarios, y que hoy casi, casi, descubren una trampa en lo auténtico lorquiano, que únicamente puede cubrirse con un sentido del ambiente, del ritmo y de la interpretación, exactamente contrario a lo que ha sucedido en el Teatro Bellas Artes hace unas cuantas noches.

«EL MEJOR MOZO DE ESPAÑA», DE A. PASO EN EL ALCAZAR. Y otro espectáculo al borde de lo lamentable también hemos presenciado posteriormente a «Bodas de sangre», en el Teatro Alcazar. Se trata de «El mejor mozo de España», de Alfonso Paso. Una comedia sobre un día de la vida de Lope de Vega, que más le hubiera valido al autor de esta comedia no descubrirlo. No se puede tampoco, en el año del cuarto centenario de Lope de Vega, dedicar a la memoria del Fénix una obra de tan escasas calidades literarias y dramáticas como ésta. Su estilo — eso sí, rápido, ligero y hasta estimable como espectáculo al margen de lo que se trata de honrar — no es el más adecuado. Lope de Vega, en efecto, fue un hombre excesivamente mundano. Pero su mundo literario y poético están muy por encima de sus debilidades corales. Y el señor Paso nos presenta un día de la vida de Lope de Vega — precisamente el día que estrenó su comedia «El mejor mozo de España», de la que toma el título esta obra de hoy —, cuyo día es de una aplastante vulgaridad donjuanesca. Aparte de que no era el momento de «descubrirnos» esas desvergüenzas lopescas, pues que su espíritu es más que eso, pudo haber hecho el señor Paso un recuento de aventuras más originales y menos conocidas. En los tres grandes tomos sobre el epistolario de Lope de Vega, escritos por Agustín de Ameza y publicados por la Real Academia Española, hay abundante material para extraer episodios des-

### TEATRO RAMOS CARRION

HOY: A las 12.15. MATINAL, y 3.15. INFANTIL

## ORLANDO

Cinemascope - Technicolor con Rick Bataglia y Rossana Schiattino

HOY - A las 5.30 y 9.30

SOLO DOS FUNCIONES debido al largo metraje de

## Exodo

«La película que marca un hito en la historia del cine!»

Cinemascope - Technicolor (Mayores) con un reparto tan gigantesco como su realización (Se recomienda puntualidad por comenzar por la película)

### TEATRO PRINCIPAL

HOY - A las 4 y 8

PROGRAMA DOBLE!!

Sarita Montiel - Maurice Ronet

## MI ULTIMO TANGO

TECHNICOLOR - (Mayores), y

## Maigret y el caso de la condesa

Intriga policíaca con JEAN GABIN

### CINEMA VALDERREY

HOY - A las 4.15 y 7.30

¡UN AUTENTICO Y COLOSAL PROGRAMA FUERA DE SERIE!

Localidades numeradas

## Me enamoré de una bruja

James Stewart - Kim Novak Y el formidable film de mucha acción del Oeste americano

## Más rápido que el viento

Robert Taylor - Julie London (Para mayores)

¡DOS SELECCIONADAS PELÍCULAS EN TECHNICOLOR y CINEMASCOPE!

NOTA.—A partir de las 7.30 el programa será en continuo.

AVISO.—En evitación de aglomeraciones de última hora, recomendamos retirar las localidades por la mañana, de doce a una.

## Goe del avión la azafata de un «Cosvaiv» en Estados Unidos

Hartford (Connecticut), 20. — La azafata de un avión de la Línea Allegheeny ha caído desde el aparato a tierra cuando volaba sobre la región del Monte Avon.

David L. Miller, alto funcionario de la compañía aérea, ha manifestado que el avión se aproximaba al campo de aviación de Bradley cuando la puerta trasera de servicio se abrió inopinadamente y la azafata se vio arrastrada por la corriente de aire fuera del aparato. El accidente se produjo a las 2.05 de la madrugada (hora española). Se trata de un avión modelo «Convaiv», bimotor, con capacidad para cuarenta pasajeros. No ha habido más víctimas a bordo ni entre los pasajeros ni entre los tripulantes.

Miller ha declarado que el «Convaiv» volaba a baja altura sobre una zona boscosa cuando se produjo el accidente.—Efe

## EL CADAVER HA SIDO ENCONTRADO EN FARMINGTON

Windsor Locks (Connecticut), 20. Varios helicópteros, equipados con reflectores y bengalas, iniciaron la búsqueda desde el aire del cuerpo de la azafata de las Líneas Aéreas Allegheeny. El piloto del avión iba en uno de los helicópteros, intentando reconstruir la ruta que seguía el aparato cuando la muchacha cayó a tierra.

Varios cientos de hombres, incluyendo bomberos, policías, soldados del Estado y numerosos voluntarios, participaron en la búsqueda. A última hora de la tarde fue hallado el cadáver en Farmington, al oeste de Hartford.

Ha sido identificada como Françoise de Moviere, francesa, de veintinueve años, residente en Washington.—Efe.

NO PIDA UNA REVISTA CUALQUIERA! Pida «FOTOS» En «FOTOS» le informan sobre la actualidad del mundo los más competentes expertos. UNA REVISTA DE CATEGORIA PARA EL MERCADO COMUN ESPAÑOL! ¡En «FOTOS» todo lo mejor por CINCO PESETAS!

al detenerse de noche encienda el alumbro de posición

### MEJORAMIENTO FISICO

en todos los deportes con el

**POTENCIA** en sus músculos... **OPTIMISMO** en su carácter... **ECONOMICO EFECTIVO** en su propio hogar.

Método FACIL, RAPIDO, ECONOMICO EFECTIVO

Un programa tal cual HOY MISMO prospecto informativo dirigídate a:

Deportes **ALVAREZ** Apdo. 1.396 BARCELONA

¡Vale GRATIS para un prospecto informativo!

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

### Ayuntamiento de Tordesillas (Valladolid)

ANUNCIO DE SUBASTA

El día 27 del presente mes, y hora de las once, tendrá lugar en esta Alcaldía el remate de los pastos de 105 hectáreas del prado de Zapardiel y otras 20 de la Reguera, tasados en la cantidad de ochocientos quince y sesenta mil pesetas, respectivamente, sumando entre las dos praderas doscientas setenta y cinco mil pesetas (275.000).

El remate comprenderá conjuntamente ambas praderas.

El aprovechamiento podrá realizarse con ganado lanar o vacuno de forma constante durante cinco años, a partir del 1.º de enero de 1963 hasta el 31 de diciembre de 1967.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Existen corrales con cobertizos y casa vivienda en el prado de Zapardiel.

Tordesillas, 13 de octubre de 1962. — El Alcalde, MODESTO SIGUENZA.

se lo digo yo:

la serie M (para ganado ovino)

garantiza más rentabilidad en la producción lanar, lechera y cárnica.

¡Y a unos precios sensacionales!

### PIENSOS DEL DUERO, S. A.

Calle Muro, 6 VALLADOLID



Aumenta la expectación por el partido de Valladolid y las localidades escasean

SE PREPARA EL PARTIDO HOMENAJE A DI STEFANO Barcelona-Belenenses, el día 31, en el Nou Camp

De Valladolid informan que las colas ante las taquillas son enormes. Las localidades incluso ya alcanzan precios mucho más altos...

Como parece que el Belenenses tiene perdidas las esperanzas de salvar la eliminatoria, ha accedido a la petición del Barcelona para jugar el partido de desempate de la Copa de Ferias en el Nou Camp...

Se está planeando el partido homenaje a Di Stefano, por cumplir sus diez años en las filas del Madrid. Este encuentro se quiere sea un auténtico acontecimiento deportivo.

Nada se sabe definitivo, pero ya se dice con bastante insistencia que el rival del Real Madrid será el Santos brasileño...

Hoy, por la tarde, Valladolid recibirá a aficionados de Zamora. Comentando sobre el particular, alguien dijo que con el dinero que esta temporada los aficionados de Zamora van a dejar en Valladolid...

La Vuelta a Colombia

Buitrago venció en la tercera etapa Sigue el flojo papel de los españoles

Armenia (Colombia), 20. - Resultados en la tercera etapa de la XII Vuelta Ciclista a Colombia, entre Ibagué y Armenia...

- 1.-Robert Buitrago, 3 horas, 1 minuto y 31 segundos.
2.-Rubén Darío Gómez, id.
3.-Javier Suárez, 3-01-40.
4.-Alfonso Galvis, 3-04-45.
5.-Martín Rodríguez, 3-04-46.
21.-Juan Sánchez (España), 3-12-41.
26.-Luis Mayoral (España), 3-16-08.
34.-Candela Domínguez (España), 3-22-15.
41.-Martín Colmenarejo (España), 3-28-07.
CLASIFICACION GENERAL
1.-Rubén Darío Gómez, 8-11-42.
2.-Javier Suárez, 8-13-1.
3.-Roberto Buitrago, 8-15-08.
4.-Pedro Sánchez, 8-15-32.
5.-Martín Rodríguez, 8-18-40.
19.-Juan Sánchez (España), 8-29-18.
24.-Luis Mayoral (España), 8-39-15.
31.-Candela Domínguez (España), 8-42-34.
38.-Martín Colmenarejo (España), 8-50-00.
CLASIFICACION POR EQUIPOS
1.-Pereira, 24-51-12.
2.-Antioquia A, 24-55-55.
3.-Cundinamarca A, 24-57-09.
4.-Antioquia B, 25-09-00.

Después de la etapa Armenia (Colombia), 20. - La salida de la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Colombia, Ibagué-Armenia, sobre un recorrido de 98 kilómetros...

Desde los primeros momentos comenzó la lucha por la durísima subida al primer premio de la montaña en la línea Guila, a 3.250 metros de altura y a 68 kilómetros de Ibagué...

Apurada victoria del Sevilla sobre el Mallorca

La gran actuación de Mut, clave del triunfo

Sevilla, 20.-Sevilla, 2; Mallorca, 1. Alineaciones: Sevilla: Mut; Juan Manuel Campanal, Valero, Antoniet, Achúcarro, Oliveros, Rivera, Ireta, Mateos y Canario. Mallorca: Azenjo (Cobo); López, Bolsa, Toro; Arqué, País; Achuri, Forteza, Pepillo, Sampedro y Oviedo.

Arbitró el señor Cerejuela, que tuvo una deficiente actuación, no sólo por cometer algunos errores técnicos, sino también por su escasa autoridad en el campo. Comenzó el encuentro con ataques sevillistas, contrarrestados por intensa presión del Mallorca...

Al reanudarse el juego en la segunda parte, se producen furiosos ataques del Sevilla, que amenazan seriamente la puerta de Cobo, pero pronto replica el Mallorca, registrándose jugadas de Sampedro y de Forteza...

En los últimos minutos el equipo local se emplea a fondo para alejar el riesgo de empate, que se está cerrando durante largo rato, y logra llegar al final victorioso. Han destacado por el Sevilla, Mut, Achúcarro y Rivera, y por el Mallorca, Arqué, País, Forteza y Oviedo.

El presidente del Sindicato del Combustible, don José Redondo, presentó al Ministro a los aprendices, y éste dialogó detenidamente con ellos...

Ryer falleció, en Oviedo, Chus Herrerrita. Oviedo, 20.-El que fue notable extremo del Oviedo, del Madrid y, últimamente de la Real Sociedad, Chus Herrerrita, falleció esta mañana...

Madrid, 20. - El ministro de Obras Públicas, general Vigón, ha clausurado los trabajos de la IV Reunión Mundial de Carreteras. Llegó al Instituto Nacional de Industria, sede de la Conferencia...

El ministro abre la sesión e intervienen Hernán Davis, director del Instituto del Transporte y de Ingeniería de Tráfico, de la Universidad de California; el honorable Inuwa Wada, ministro de Obras y Estudios de Nigeria.

Madrid, 20.-El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, recibió en su despacho oficial a un grupo de aprendices mineros de Asturias...

El presidente del Sindicato del Combustible, don José Redondo, presentó al Ministro a los aprendices, y éste dialogó detenidamente con ellos...

BOXEO. Laborante, operado de nuevo. Está en coma desde el 21 de septiembre. Los Angeles (California), 20. El pugil argentino Alejandro Laborante ha sufrido una tercera operación en el cráneo la pasada noche...

VIGON CLAUSURA LA IV REUNION MUNDIAL DE CARRETERAS

Pronunció un discurso, después de numerosas intervenciones de los representantes directivos de la Reunión

Madrid, 20. - El ministro de Obras Públicas, general Vigón, ha clausurado los trabajos de la IV Reunión Mundial de Carreteras. Llegó al Instituto Nacional de Industria...

El ministro abre la sesión e intervienen Hernán Davis, director del Instituto del Transporte y de Ingeniería de Tráfico, de la Universidad de California...

Solís Ruiz recibe a un grupo de aprendices mineros

Madrid, 20.-El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, recibió en su despacho oficial a un grupo de aprendices mineros de Asturias...

El presidente del Sindicato del Combustible, don José Redondo, presentó al Ministro a los aprendices, y éste dialogó detenidamente con ellos...

El ministro abre la sesión e intervienen Hernán Davis, director del Instituto del Transporte y de Ingeniería de Tráfico, de la Universidad de California...

Después de las palabras de los señores Steelman Wicart y Biddle, habla don Mario Álvarez Garcilán, copresidente de la Asociación Española de la Carretera...

Después de las palabras de los señores Steelman Wicart y Biddle, habla don Mario Álvarez Garcilán, copresidente de la Asociación Española de la Carretera...

Precisamente por esta colaboración y esta tolerancia ha de responder a nuestro agradecimiento con el nuestro, extendiendo nuestra gratitud a todos los que han tomado la gentileza de visitarnos...

El secretario general de la Asociación Española de la Carretera, don Miguel Montabes, interviene luego para decir: «Queremos anunciar la presencia en nuestra conferencia de una representación del Consejo de los Valles de Andorra...»

Palabras del ministro. El ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, pronunció seguidamente las siguientes palabras:

«Señoras y señores: En nombre del Jefe del Estado español y en nombre de su Gobierno, quiero decir dos palabras de despedida. Yo estoy seguro de que el éxito de esta Reunión Mundial sea tangible a la vuelta de algunos tiempos...

«Queremos anunciar la presencia en nuestra conferencia de una representación del Consejo de los Valles de Andorra, donde se ha constituido una Asociación de Carreteras que ya ha solicitado su incorporación a la I.R.F.»

Por último, el ministro de Obras Públicas, señor Vigón, declaró clausurada la IV Reunión Mundial de la Federación Internacional de Carreteras.

¡AGRICULTOR! SE COMPRA MAIZ en MAZORGA y en GRANO EMILIO AYALA Piensos "EL ARCO" Gamazo, 4 - Apartado 14 - Teléfono 26 MEDINA DEL CAMPO

SE NECESITAN CAMIONES BASCULANTES Empresa "NAJOSA" General Primo de Rivera, 2 ZAMORA

No hay problema de equipaje si en LA MALA REAL hace su viaje

LA MALA REAL INGLESA. Si hace su viaje e inscripciones utilizando los magníficos transatlánticos de 30.000 toneladas, con establecimientos "AMAZON", "ARAGON" y "ARLANZA" podrá disfrutar de las siguientes ventajas:

SECCION FEMENINA Competición interprovincial deportiva de balonmano

Como complemento y para finalizar los actos que se han venido celebrando en esta semana conmemorativa de nuestra Patrona, Santa Teresa, la Regiduría Provincial de Educación Física celebrará una competición deportiva...

HOCKEY SOBRE PATINES Campeonato de Europa "juniors"

España venció a Suiza: 3-0. Madrid, 20. - Campeonato de Europa de Hockey sobre Patines (junior).

El encuentro España-Suiza fue arbitrado por el portugués señor Folhabela. Alineaciones: España: García, Fabra, Villalonga, Ferrer y Chércoles.

REPRESENTANTE Fabricante de Ollas y Presiões, desea representante en exclusiva. Dirigirse a GONISA, Gordoniz, 23. BILBAO

El antigrípal que garantizan 500 millones de consumidores

Bastan unas pastillas, fáciles de ingerir, y... ¡VICTORIA!

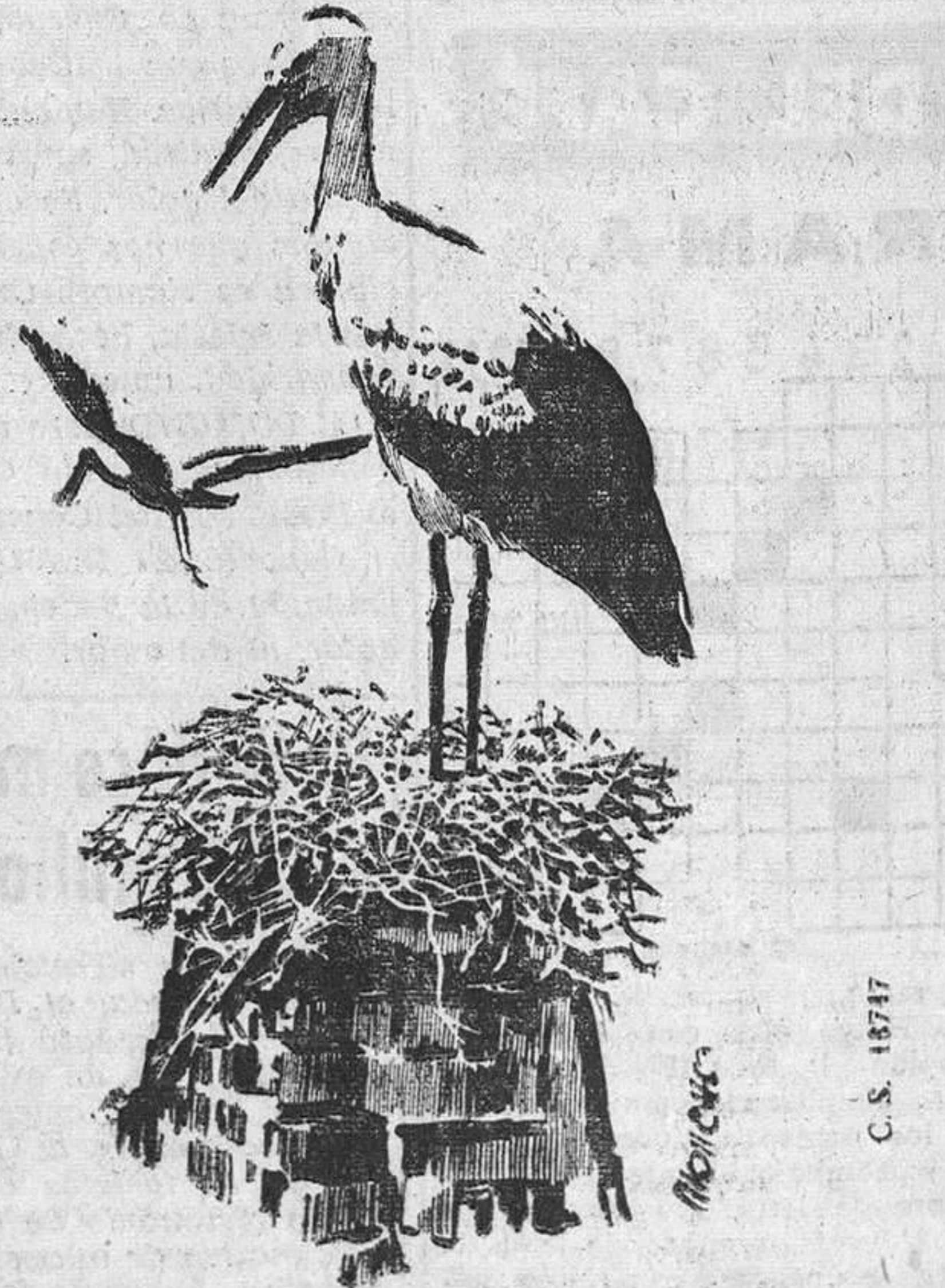
EN EL OTOÑO las cigüeñas emigran...

LLEGAN la GRIPE el CATARRO la SINUSITIS los ENFRIAMIENTOS

EVITE ESE TEMOR Se lo permite

DESENFRIOL Siempre vence y vence bien

El antigrípal que garantizan 500 millones de consumidores



# La vida: actualidad y reportaje

## PULSO DE LOS DIAS

### HOY, DIA DEL CONCILIO

Nuestra generación va a ser testigo y responsable del mayor acontecimiento religioso de los últimos siglos: el Concilio Vaticano II. En el Concilio participarán de un modo activo cerca de dos mil quinientos padres, que representan a todos los pueblos de la Tierra. Pero la gran asamblea ecuménica no es tarea exclusiva tan sólo de los miembros oficiales que por derecho propio han sido convocados a las tareas del Concilio. El Vaticano II es problema fundamental de la Iglesia y, por consiguiente, no es un asunto exclusivo de los padres conciliares. La solidaridad católica es vital, biológica, y por eso el Concilio es asunto que, de una u otra forma, atañe a todos los que en Cristo han sido bautizados.

Esta solidaridad del clero, órdenes y congregaciones religiosas, institutos seculares y fieles en general con los objetivos, los trabajos, las inquietudes, las soluciones, las dificultades y las esperanzas del Concilio Ecuménico Vaticano II, debe tener una manifestación pública "ante la faz de la Iglesia" y del mundo. Ninguna fórmula mejor para esta expresión de solidaridad que la celebración de una jornada en la que la catolicidad entera se dé cita especial y apasionada a fin de mostrar públicamente su solidaridad con las tareas del Concilio por medio de la plegaria, el sacrificio y la adhesión filial. Provisoriamente la Iglesia cuenta desde el año 1922 con su gran Jornada de la Catolicidad: el Domingo Mundial de la Propagación de la Fe. Y la Providencia ha querido que el Concilio abra sus puertas precisamente en las vísperas del DOMUND.

Por este motivo el Día de las Misiones ha quedado transformado automáticamente en la Jornada del Concilio. El 21 de octubre, mientras en la Basílica de San Pedro 2.500 representantes de la catolicidad real y geográfica de la Iglesia celebran las primeras sesiones de estudio, discusión y deliberación, 500 millones de fieles extendidos por toda la faz de la Tierra se congregarán en torno a esta bandera de universalidad y de esperanza que es el DOMUND. De esta suerte, las oraciones por la universal expansión de la Iglesia, los sacrificios de la retaguardia para respaldar la inagotable aventura de las vanguardias misioneras y las limosnas que la generosidad católica introducirá en las clásicas luchas del DOMUND constituirán el homenaje y el testimonio de adhesión filial que la universal familia católica ofrece al Papa y a los padres conciliares en esta excepcional coyuntura de la fe católica y de la historia humana.

## DIA DE LA UNIDAD Y DE LA CATOLICIDAD

### Redención, dolor y amor para quienes esperan

El DOMUND es un modo de apostolado, particularmente unificador y expansivo. Táctica especial que no se refugia en el sector sacerdotal, ni siquiera en las entidades apostólicas solamente, sino que sale al campo y se lanza por todo el mundo, transformando en apóstoles activos a todos y a cada uno de los católicos. Une a los "miembros" con la jerarquía católica para intensificar y dirigir la vitalidad del "Cuerpo" en orden a su expansión, a su crecimiento. El DOMUND es el día de la Unidad y de la Catolicidad. Por eso mismo es también la gran Jornada de la Apostolicidad. "Todos misioneros—es su consigna—para todas las Misiones". Hasta ahora el DOMUND va transformando esta consigna en una, cada año, más espléndida realidad.

Pero es imposible el apostolado cristiano sin dolor. Así lo quiso Dios. Su Hijo, pobre, incomprendido, en persecución constante en la Cruz en el Sepulcro, es una lección y al mismo tiempo una fortaleza. El arma de que todo hombre podría siempre disponer para la lucha había de ser necesariamente el dolor. Y Cris-

to lo conoció, lo manejó y nos lo entregó en forma de cruz. Sin ella, nada eficaz.

El dolor de Barcelona, ¡cuán pronta para la siega, de solidaridad universal.

Y... ¿qué es el DOMUND sino solidaridad activa, semilla de



EN LA HORA DEL CONCILIO CON EL PAPA Y CON LA IGLESIA PARA SALVAR AL MUNDO

## La Propagación de la Fe recaudó 21.957.925 dólares en 1961

### Los católicos de cuarenta y tres países contribuyeron a esta recaudación

#### España ocupa el sexto lugar de la recaudación absoluta

Desde los Estados Unidos, con una aportación de 11.539.155 dólares, hasta la más modesta, pero ejemplar cooperación de Siria, 309 dólares, la geografía de la cooperación misionaria universalista pasa por cuarenta y tres países diferentes de todos los continentes. Como es sabido, la colecta del DOMUND se organiza y se recoge por la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe, que por voluntad de la Santa Sede es la principal obra de ayu-

nales cada familia religiosa recauda limosnas destinadas exclusivamente a las Misiones de las diversas órdenes o congregaciones. Pero, aun así, en general, la vida misionera se desarrolla habitualmente en la más extrema pobreza y muchas veces en la más vergonzosa miseria. Solamente el desarrollo de una gran conciencia de catolicidad podrá provocar en los católicos del mundo entero esa aportación moral y económica que

en la generosidad de los fieles: el Concilio Ecuménico. Abrió sus puertas diez días antes del DOMUND y la jornada de las Misiones se convertirá automáticamente en el gran día del Concilio. Todos los fieles deberían enviar al Papa su testimonio de afecto y devoción filial en esta hora trascendental para la Iglesia. La limosna del DOMUND puede ser la forma concreta de este homenaje y esta adhesión, al mismo tiempo, desde el 11 al 21 de octubre, deben llegar al Vaticano cientos de miles de "mensajes de esperanza". Basta solicitarlo en los Secretariados de Misiones, en las parroquias, en las iglesias de las órdenes y congregaciones, en los colegios, en los organismos de apostolado seglar, etc.

eficaz para nuestro DOMUND! Angeles invisibles van agitando sus huchas. No lo olvidéis, vuestro limosna es esa, la mejor; vuestro dolor.

Dice Keppler que las lágrimas limpian los ojos del espíritu, dándole claridad de visión. Dice también que los ractimos pensados en el lugar se transforman en vino tonificante y confortador. Pero no es ese el fruto principal del dolor. El fruto "suyo", el verdaderamente suyo, es su eficacia redentora. El dolor redime.

De las cenizas de la catástrofe hemos visto surgir el Ave Fénix, el milagro de la solidaridad. Pero de solidaridad sin límite. Conquistadora, fecunda, unificadora, que se reproduce de pueblo en pueblo y de edad en edad. Semilla que cayó en el espíritu de todo el mundo, transformándose en campo gigantesco de mies

unión que, cayendo en los surcos de los hombres y de los pueblos, va transformando el mundo en campo fecundo de nueva solidaridad.

Barcelona celebró su DOMUND. Espléndido, eficazísimo, ejemplar... ¡Oh, si todas las diócesis españolas aprendieran la lección del dolor, la de la contribución, la de la solidaridad, la del DOMUND, DOMUND!

Es de Raoul Foulleureau este pensamiento doble: "La felicidad es lo único que estamos seguros de poseer cuando la hemos regado". La recompensa es contar con alguien que os espera.

También aquí se han vivido esos dos pensamientos. La negra de la tempestad está ya arrebolada de luces polícoras de esperanza. Cristo salió del sepulcro y subió a los Cielos. Pero no sin antes constituir la Iglesia en forma de Cuerpo, unión de miembros con la Cabeza que vitaliza y dirige. Hay aplausos, ovaciones, gratitud, sonrisas aun en medio del dolor. Se cuenta "con alguien que nos espera", y este alguien es siempre Cristo, siempre la Iglesia, hecho humanidad, solidaridad, amor.

¡El DOMUND, pero en cruz, en generosidad! No lo olvidéis, es el DOMUND del Concilio y para el Concilio. El DOMUND de la unión, el de la Redención, el del dolor, el del amor.

## Hace doce meses: 1.300 millones

Dentro de su plan general de propaganda, el DOMUND lanzó oficialmente la operación "Mensaje de esperanza". Que se había propuesto como objetivo enviar al Papa un millón de tarjetas españolas como testimonio de adhesión con motivo de la apertura del Concilio. La operación "Mensaje de esperanza" ha desbordado los objetivos de la Secretaría Nacional del DOMUND, ya que, en el momento de redactar esta crónica, han sido solicitadas más de un millón trescientas tarjetas y se espera que se cubra la cifra magna del millón y medio de mensajes enviados al Santo Padre. "L'Observatore Romano" destaca en primera plana la feliz iniciativa del DOMUND español al informar que las primeras oleadas de mensajes están llegando a las Oficinas de Correos de la Ciudad del Vaticano.

El pasado año 43 países de todos los continentes contribuyeron a las colectas de la Propagación de la Fe, recaudando una cantidad en pesetas que se aproxima a los 1.300 millones. Para el DOMUND, España recaudó pesetas 56.296.844. El "DOMUND del Concilio" pretende ofrecer al Santo Padre una colecta que se aproxime a los sesenta millones de pesetas.

## UN MUNDO MAS AJUSTADO A LOS DESIGNIOS DE DIOS

Juan XXIII, de cara al Concilio Ecuménico, pronunció una frase que la define: "A la vista de los países subdesarrollados—decía—, la Iglesia se presenta, y quiere serlo, como la Iglesia de todos y particularmente la Iglesia de los pobres." Esta declaración del Papa arranca, pese a su sencillez, de una tremenda raíz teológica. La Iglesia es madre, madre universal, y sus querencias de maternidad le impulsan incontinentemente a volcar sus mejores solicitudes hacia los más desheredados. Como madre desea la paz y odia la guerra. Se afana por dotar a los exilados de una patria y por cobijar bajo un techo a los que no tienen otro sino el de las estrellas. Prepara el catón para los analfabetos, la blancura del hospital para el que sufre, la mesa para el que padece hambre y la armonía conyugal para todos los hogares. A los hombres de todas las razas les recuerda que son hermanos, y a los pobres predica que el fundamento de las relaciones sociales no lo constituye solamente la justicia, sino la caridad.

A este apretado capítulo, de lo que Juan XXIII ha llamado "exigencias y necesidades de los pueblos", ha de prestar su atención el Concilio Ecuménico. Y es éste, precisamente, el mensaje que la Iglesia misionera proclama en todas las naciones. Yo encuentro en esta reflexión, más que en ningún otro motivo, justificado el apelativo de "DOMUND del Concilio" con que se nos brinda el DOMUND de este año. La coincidencia de objetivos y miras es plena entre el Concilio y el DOMUND. El Papa ha hablado de esa antigua y permanente aspiración de la Humanidad por llegar a una universal y ecuménica unión de todos los hombres y del papel que el Concilio ha de jugar para encarnar en realidades tan altos deseos. ¿Qué otro horizonte se ha fijado el DOMUND y a que otra cita caminan las Misiones? Mucho antes de que los prohombres de nuestro siglo inventaran las organizaciones internacionales para el desarrollo de la cultura, el inteligente cultivo de los campos y la promoción de la higiene y de la salud, la Iglesia, con heroísmos silenciados a base de sonrisas ingenuas y con la fortaleza pionera de sus misioneros lanzados al corazón de los pueblos menos evolucionados, sin declaraciones engoladas, sin propaganda, sin rubricidad, ha venido realizando con su actividad misionera la obra de unión universal que el mundo ambiciona. Para ella no ha existido otro programa que el viejo dictado por la Escritura: "Una comunidad, una fe, una sola meta, un solo Padre, nuestro Dios, que cuida de todos, que actúa en todo y en quien todo culmina."

Llegue en buena hora el "DOMUND del Concilio" con sus fotografías infantiles y de dulce familiaridad. Contengamos nuestra ambición intelectualista y fría. Esos centenares y miles de sacerdotes y religiosos que se fatigan en los campos de Misión están llevando a cabo la obra que el Concilio Ecuménico tratará de impulsar vigorosamente: "Conseguir para todos una existencia terrestre más noble, más justa, más rica en méritos". Lo que es lo mismo que pedir un mundo más ajustado a los designios de Dios.

## YAGÜE In memoriam

Hoy se cumple el décimo aniversario de la muerte del general Yagüe. Con este motivo nuestro periódico honra la memoria de tan insigne militar con el presente artículo de Eugenio García Volpini.

Entre viejos papeles he encontrado la Orden de la Legión número 238, del 17 de agosto de 1939, en la que el general Yagüe se despedía de sus legionarios para ir a regentar el Ministerio del Aire. Transcribirla íntegramente sería el mejor elogio de nuestro General, que al despedirse de nosotros (ese estaba comiendo las lágrimas), pero agobios de espacio me obligan a condensarme, dejando para otro momento exaltado que yo (exaltación de que doy gracias al Altísimo) la biografía de Yagüe, que en mi sería forzosamente apasionada historia del camarada insustituible, cuyo tremendo hueso aún padecemos.

Al mediodía de un 21 de octubre de hace diez años, la muerte, con alevosía, por sorpresa y a traición, nos le arrebató para siempre. Murió con las botas puestas, en pleno trabajo, en su puesto de mando, y al exteriorizar hoy nuestro indolente recuerdo, lo hacemos con riles ansias de que sus proyectiles, tan arrinconados hoy, se hagan pronto realidad.

Un cúmulo de recuerdos se agolpan ante mí, y en vertiginoso desfile les voy pasar con rubiosa nostalgia y dolida impotencia de ver truncada su obra, nostalgia e impotencia que algunas noches me parece sentir en el crujir de su lucero y en muchos luceros más, en prueba de desagrado por muchas cosas de las que acontecen en nuestra Patria.

Vi llorar a Yagüe con lágrimas de padre dolorido por el sufrimiento de sus hijos cuando recibió a los supervivientes de la VII Bandera, ahora hace veintiséis años. Tuve el privilegio de arreglar su despacho de Riffien con motivo de una visita de marinos alemanes cuyo barco fue bombardeado en Palma de Mallorca. El calendario seguía en 17 de julio de 1936... Me tocó ordenar algunos papeles suyos —, dónde habrán ido a parar?— entre los cuales había una carta de José Antonio, que se despedía de Yagüe con un viva la muerte legionaria y un arriba España falangista; y poco tiempo después, en Daroca, al darle cuenta de ello, esbozó una nostálgica sonrisa con un no sé qué especial que después he interpretado como muda explicación de muchas cosas.

Yagüe, en 1936, en el Llano Amarillo, dijo estas palabras a sus compañeros de armas, muy pocos supervivientes ya: «Supongo que miento romántico y estéril, sino para realizar la REVOLUCION NACIONAL que España necesita, la cruzada de salvación que la Patria espera de sus hijos soldados».

Muchas facetas tremendamente humanas podría desvelar hoy del general Yagüe, pero egoístamente las guardo para mí solo en espera de mejor oportunidad, cerrando hoy este escrito con la emocionada arenga que en la Plaza de Zocodover, en la imperial Toledo, pronunció dando cuenta de la caída de Bilbao, patentando su preocupación por los españoles del «otro lado» y su fe en su recuperación. Dijo a los legionarios y falangistas que le escuchaban, respecto a los rojillos que cayeran prisioneros: «Debéis quitarles con gran cuidado las sucias camisetas rojas, y con más cuidado y amor todavía, ponerles el corazón los emblemas en ellas bordados y habiéndoles bien contra las vuestras limpias camisetas verdes a pasar?— entre los cuales había ideales de Patria grande y libre para TODOS los españoles, y ya veréis cómo esos rojillos, valientes porque han nacido en España, se convierten en falangistas como vosotros...»

Esto lo dijo Yagüe en 19 de junio de 1937, y al terminar su arengado habla con violencia.

Este era Yagüe, nuestro general falangista, exaltado en su decisión firme de hacer de España la Patria que proporcionara a todos sus hijos el pan y la justicia.

Y con el viejo, pero no caduco, ritual falangista, hacemos nuestra invocación postrera: Juan Yagüe Blanco, ¡PRESENTÉ! EUGENIO GARCÍA VOLPINI Exlegionario.



da a las Misiones, por cuanto que es el organismo oficial de la Iglesia para la cooperación misionera. La Obra de la Propagación de la Fe recoge las limosnas de todos los católicos en favor de todas las Misiones. El año pasado la recaudación global alcanzó la cifra de 21.957.925 dólares. Aproximadamente unos 1.300 millones de pesetas.

las necesidades y las posibilidades de las Misiones reclaman con urgencia en nuestros días.

ESPAÑA: SEXTO LUGAR EN LA RECAUDACION ABSOLUTA

Los países que por su recaudación absoluta ocuparon el año pasado los primeros puestos en la colecta de la Propagación de la Fe fueron los siguientes: Estados Unidos, 11.539.155 dólares; Alemania, 2.775.957 ídem; Italia, 1.227.200 ídem; Francia, 897.754 ídem; Canadá, 870.418 ídem, y España, 562.365 ídem. Destaca, siguiendo tradición costumbre, la cooperación de los católicos de Estados Unidos, que supone el 50 por 100 de la aportación mundial. La aportación de los españoles es muy digna en el contexto general de la Propagación de la Fe, si se tiene en cuenta que somos unos treinta millones de bautizados y que el nivel económico de España es muchísimo más bajo que el de todos los países que le preceden en la recaudación, principalmente Estados Unidos, Alemania y Canadá. Una valoración objetiva de la cooperación española sitúa a España en la primera línea de la ayuda a la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe. Base de esta ejemplar cooperación es la gran jornada del DOMUND, que sigue siendo la jornada religiosa más popular en España.

UN MENSAJE DE ESPERANZA Este año el DOMUND quiere obviar sus cifras. El año pasado recaudó en España 56.296.844 pesetas. Pero una circunstancia excepcional puede provocar este año una sacudida extraordinaria

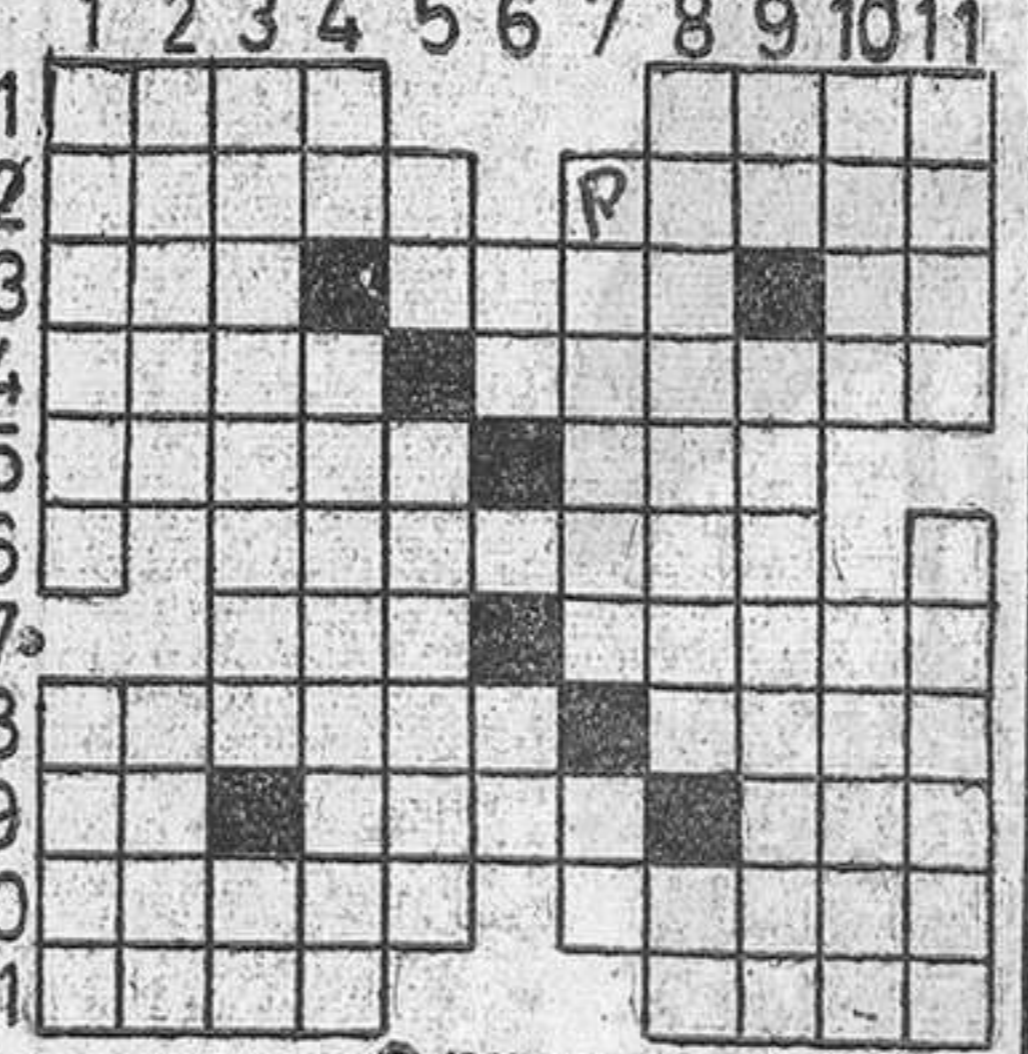
## A LA HORA DEL CAFÉ CRUCIGRAMA

### HORIZONTALES

1: Desgracia inesperada. Situado. 2: Ajustado a peso y medida. En plural, serie de personas que descienden de un mismo tronco. 3: Ate. Al revés, hierba segada y seca. Artículo. 4: Río europeo. En plural, mal ruso. 5: Moral. Al revés, dueño. 6: De proporciones grandiosas. 7: Lie. Agarrado. 8: Causate dolor. Al revés, flote en el agua. 9: Marchar. Extrae. Terminación del diminutivo. 10: Impares. Patadas de los animales. 11: Plantigrados. Tiene tos.

### VERTICALES

1: Culpes a uno de una falta. Poéticamente, nave, barco. 2: Al re-



## JEROGLIFICO

¿QUE SOLDADOS COMPONEN TU GUARDIA?



Solución al último jerooglífico: MISAS GREGORIANAS



la silueta dentro de un círculo rojo es PROHIBICION de PASO